

Canon

PowerShot A800

Alustamine

EESTIKEELNE

Darba uzsākšana

LATVISKI

Parengimo darbui instrukcija

LIETUVIŲ K.

CEL-SQ7LA2M0



Canon

PowerShot A800

Alustamine

Lisainformatsiooni saamiseks vaadake DIGITAL CAMERA Manuals Disk plaadil olevat täiskasutusjuhendit.

- Lugege see juhend (kaasa arvatud Ohutusjuhiste osa) enne kaamera kasutamist läbi.
- Käesolev juhend õpetab kaamerat korrektselt kasutama.
- Jätke see juhend tulevikus kasutamiseks alles.

EESTIKEELNE

Pakendi sisu kontrollimine

Kontrollige, kas kaamera pakendis on olemas järgmised esemed.
Kui midagi on puudu, siis võtke ühendust kaamera müünud edasimüüjaga.



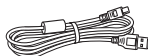
Kaamera



**AA-tüüpi leelispatareid
(x2)**



**Randmerihm
WS-800**



**Liidesekaabel
IFC-400PCU**



**Alustamine
(käesolev juhend)**



**DIGITAL CAMERA
Solution Disk plaat**



**Canoni garantiisüsteemi
brošüür**

Juhendite vaatamine

Vaadake ka DIGITAL CAMERA Manuals Disk plaadil asuvaid juhendeid.

- **[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]**
Pärast põhitoimingutega tutvumist saate kasutada kaamera erifunktsioone veelgi põnevamate fotode tegemiseks.
- **[Software Guide/Tarkvara juhend]**
Lugege seda juhendit siis, kui soovite kasutada kaasasolevat tarkvara.



- Mälukaarti ei ole komplektis kaasas.
- PDF-juhendite vaatamiseks peab arvutisse olema installeeritud programm Adobe Reader. Word-juhendite vaatamiseks saab kasutada programmi Microsoft Word/Word Viewer (ainult Lähis-Idas).

Lugege see kõigepealt läbi

Testvõtted ja kohustustest loobumine

Kaamera korrektse toimimise tagamiseks tehke mõned testvõtted ning taasesitage pildid. Kui kaamera, selle tarviku või mälukaardi vea tõttu ebaõnnestub pildi salvestamine või arvutisse lugemine, ei vastuta Canon Inc. ja tema tütarettevõtted, esindajad ning edasimüüjad info kaotsimineku eest.

Autoriõigused

Selle kaameraga salvestatud pildid on mõeldud isiklikuks kasutamiseks. Ärge salvestage pilte, mille kasutamine on kaitstud autoriõiguste seadustega ning ilma omaniku loata keelatud. Mõnel juhul võib sündmuse, näituse või eraomandi piltide kopeerimine olla vastuolus autoriõiguse vms seadusega, hoolimata sellest, et pilt salvestati isiklikuks otstarbeks.

Garantiipiirangud

Lisateavet kaamera garantii kohta leiate kaameraga kaasasolevast Canoni garantiisüsteemi brošüürist.

Canon'i klienditoe andmed leiate Canoni garantiisüsteemi brošüürist.

Vedelkristallekraan

- Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Enam kui 99,99% pikslitest toimivad vastavalt nõuetele, kuid aeg-ajalt võib ekraanile ilmuda mõni hele või tume punkt. See ei ole rike ning see ei mõjuta salvestatud pilti.
- Vedelkristallekraan on tarnimisel kriimustuste vältimiseks kaetud õhukese kilega. Kui ekraanil on kile, siis eemaldage see enne kasutamist.

Kaamera kere temperatuur

Palun arvestage, et pikaajalisel kaamera kasutamisel võib kaamera kere muutuda soojaks. See ei ole rike.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Ohutusjuhised

- Enne kaamera kasutamist lugege läbi alltoodud ohutusjuhised. Kontrollige alati, et kaamera toimiks korrektselt.
- Järgmistel lehekülgedel toodud ohutusjuhised on mõeldud selleks, et vältida kasutajate ja seadmete vigastusi.
- Palun tutvuge ka eraldimüüdavate lisaseadmete kasutusjuhenditega.



Hoiatus

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

- **Ärge pildistage välguga inimese silmadele liiga lähedal.**

Ere valgus võib vigastada silmanägemist. Olge eriti ettevaatlik imikute pildistamisel ning olge välgu kasutamisel vähemalt 1 meetri kaugusel.

- **Hoidke seadet lastele ja imikutele kättesaamatus kohas.**

Rihm: rihma sattumine lapse kaela ümber võib põhjustada lämbumist.

Kellaaja/kuupäeva patarei: allaneelamisel võib olla ohtlik. Kui nii peaks juhtuma, võtke kohe ühendust arstiga.

- **Kasutage ainult soovitatud toiteallikaid.**

- **Ärge üritage toodet koost lahti võtta, modifitseerida või kuumutada.**

- **Vältige toote mahapillamist või selle põrutamist.**

- **Vigastuste vältimiseks ärge puudutage toote sisemust, kui see on kukkunud maha või saanud muud moodi viga.**

- **Lõpetage toote kasutamine kohe, kui sealt tuleb suitsu, ebatavalist lõhna või see toimib muidu ebatavalisel viisil.**

- **Ärge kasutage kaamera puhastamiseks orgaanilisi lahusteid, näiteks alkoholi, benseeni või värvilahusteid.**

- **Vältige toote kokkupuudet veega (näiteks mereveega) või muude vedelikega.**

- **Vältige vedelike või võõrkehade sattumist kaamera sisemusse.**

See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohu.

Kui vedelikke või võõrkehaid peaks sattuma kaamera sisemusse, siis lülitage kaamera kohe välja ning eemaldage patareid/akud.

- **Kasutage ainult soovitatud patareisid/akusid.**

- **Ärge asetage patareisid/akusid tule lähedusse.**

Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida, põhjustades elektrilöögi või tulekahju. See võib vigastada inimesi ja ümbritsevat ruumi. Juhul kui patareid/akud peaksid lekkima ning nende sisemuses olev hape peaks puutuma kokku silmade, suuga, nahaga või riietega, siis peske kokkupuutunud kohti kohe veega.

- **Kohtades, kus kaamera kasutamine on keelatud, lülitage kaamera välja.**

Kaamera poolt väljastatav elektromagnetkiirgus võib mõjutada ja häirida teisi elektroonikaseadmeid ja muid seadmeid. Suhtuge kaamera kasutamisse ettevaatusega kohtades, kus elektroonikaseadmete kasutamine on piiratud, näiteks lennukites ja haiglates.

- **Ärge esitage kaasasolevaid CD-ROM-plaate CD-mängijas, mis ei toeta andmetega CD-plaate.**

CD-mängija abil kõrvaklappidega CD-plaadilt valjude helide kuulamisel võib ka kõrvakuulmine saada viga. CD-plaadi kasutamine audio CD-mängijaga (pleier) võib kahjustada kõlareid.

**Ettevaatust**

Tähistab vigastusohu.

- **Olge ettevaatlik ning ärge pörutage kaamerat, kui see ripub rihma otsas.**
 - **Olge ettevaatlik ning ärge lükake objektiivi jõuga või vajutage tugevalt objektiivile.**
See võib kaamerat vigastada.
 - **Kui kasutate välklampi, siis ärge katke seda oma sõrmedega või riidesemetega.**
See võib põhjustada põletusi või vigastada välklampi.
 - **Vältige toote kasutamist, asetamist ning säilitamist järgmistes kohtades.**
 - Tugeva päikesevalguse käes olevad kohad.
 - Üle 40 °C temperatuuriga kohad.
 - Niisked või tolmused kohad.
- See võib põhjustada lekkeid, ülekuumenemist või aku plahvatusi, mille tulemuseks võivad olla elektrilöök, tulekahju, põletused või muud vigastused.

Ettevaatust

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib tekitada seadme kahjustusi.

- **Ärge suunake kaamerat eredate valgusallikate peale (nt päikese poole selgel päeval).**
See võib vigastada pildisensorit.
- **Kui kasutate kaamerat rannas või tuulises kohas, siis olge ettevaatlik ning vältige tolmu ning liiva sisenemist kaamerasse.**
See võib põhjustada vigu kaamera töös.
- **Tavakasutuse käigus võib välklambist tulla vähesel määral suitsu.**
Selle põhjuseks on tänu välklambi suurele rakendusvõimsusele süttinud tolm ja võõrkehad välklambi pinnal. Palun kasutage mustuse, tolmu ja teiste võõrainete eemaldamiseks välklambilt puuvillast riidelappi. See aitab vältida liigset kuumust ja välklambi vigastusi.
- **Kui te ei kasuta kaamerat, siis eemaldage akud või patareid.**
Kui patareid/akud jätta kaamerasse, siis võivad need lekkida ning vigastada kaamerat.
- **Enne patareide/akude minemaviskamist katke klemmid isoleerlindiga või muu isoleeriga.**
Teiste metallesemetega kokkupuutumine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.
- **Ärge laadige või kasutage samaaegselt eri tüüpi või eri vanusega akusid.**
- **Ärge sisestage akusid/patareisid ümberpööratud polaarsusega (+ ja -).**
See võib põhjustada vigu kaamera töös.

Selles juhendis kasutatud lühendid

- Ärge istuge, kui kaamera on teie tagataskus.

See võib põhjustada ekraani häireid või seda vigastada.

- Kui asetate kaamera kotti, siis kontrollige, et teised kõvad esemed ei puutuks kokku ekraaniga.

- Ärge kinnitage kaamera külge kõvasid esemeid.

See võib põhjustada ekraani häireid või seda vigastada.



Selles juhendis kasutatud lühendid

- Tekstis on kasutatud kaamera nuppude ja lülitite tähistamiseks ikoone.
- Selles juhendis on toodud kaamera ekraaniteated nurksulgude [] vahel.
- Suunanupud ning nupp FUNC./SET on tähistatud järgmiste ikoonidega.



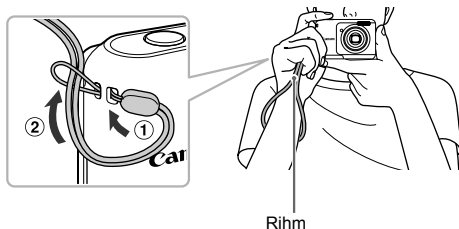
- ⚠ : ettevaatust nõudvad asjaolud
- ❓ : veaotsingu nõuanded
- 👁 : nõuanded kaamera paremaks kasutamiseks
- 📖 : lisainformatsioon
- (lk. xx): viidatud leheküljed ("xx" tähistab leheküljenumbrit)
- Selles juhendis eeldatakse, et kehtivad funktsioonide vaikemäärangud, kui pole teisiti mainitud.
- Selle kaameraga kasutatavaid erinevaid mälukaardi tüüpe nimetatakse selles juhendis ühiselt mälukaartideks.

Sisukord

Pakendi sisu kontrollimine	2
Lugege see kõigepealt läbi	3
Ohutusjuhised	4
Selles juhendis kasutatud lühendid	6
Sisukord	7
Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine	7
Ühilduvad mälukaardid (eraldi müügil)	8
Patareide ja mälukaardi paigaldamine	8
Kuupäeva ja kellaaja määramine	11
Ekraaniteadete keele määramine	13
Mälukaartide vormindamine	14
Päästikunupu vajutamine	15
Pildistamine (Smart Auto)	16
Piltide vaatamine	19
Piltide kustutamine	20
Video salvestamine	21
Video vaatamine	23
Piltide laadimine arvutisse	24
Varustus	28
Eraldi müüdav varustus	29

Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine

- Kinnitage kaasasolev rihm ning seadke see oma randme ümber, et kaamera ei kukuks kasutamise ajal kogemata maha.
- Hoidke salvestamisel oma käsi vastu keha ning hoidke kaamerat kindlalt külgedelt. Kontrollige, et näpud ei blokeeriks välklampi.



Ühilduvad mälukaardid (eraldi müügil)

Alltoodud mälukaarte saab kasutada ilma mahupiiranguteta.

- SD-mälukaardid*
- SDHC-mälukaardid*
- SDXC-mälukaardid* 
- MultiMediaCard mälukaardid
- MMC*plus* mälukaardid
- HC MMC*plus* mälukaardid

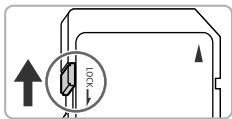
* See mälukaart on ühilduv SD-standardiga. Sõltuvalt tootjast ja margist ei pruugi kõik kaardid korrektselt toimida



Sõltuvalt arvutis olevast operatsioonisüsteemi versioonist, ei pruugi arvuti eraldi müüdatavat mälukaardilugejat kasutades SDXC-mälukaarte toetada. Kontrollige eelnevalt, et kasutatav operatsioonisüsteem toetaks SDXC-mälukaarte.

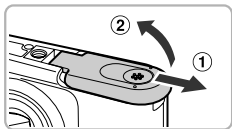
Patareide ja mälukaardi paigaldamine

Sisestage kaamerasse kaasasolevad patareid ja mälukaart (eraldi müügil).



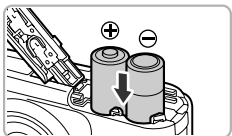
1 Kontrollige kaardi kirjutuskaitse lüliti asendit.

- Kui mälukaardil on kirjutuskaitse lüliti, siis ei ole pilte võimalik salvestada, kui lüliti on lukustatud asendis. Nihutage lüliti, kuni kuulete klõpsatust.



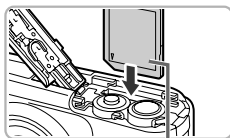
2 Avage kaas.

- Nihutage kaant (1) ja avage see (2).



3 Sisestage patareid.

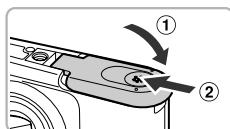
- Sisestage patareid vastavalt näidatud (+) ja (-) poolustele.



Etikett

4 Sisestage mälukaart.

- Sisestage mälukaart näidatud viisil, kuni see lukustub klõpsatusega.
- Sisestage mälukaart kindlasti õigetpidi. Mälukaardi sisestamine vale ots ees võib vigastada kaamerat.



5 Sulgege kaas.

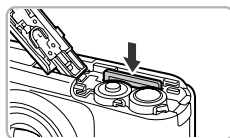
- Sulgege kaas (1) ja vajutage seda paigale nihutamise ajal allapoole, kuni see klõpsuga kinnitub (2).



Mida teha, kui ekraanile ilmub teade [Memory card locked/ Mälukaart on lukustatud]?

SD, SDHC ja SDXC mälukaartidel on kirjutuskaitse lüliti. Kui see lüliti on lukustatud-asendis, siis ilmub kaamera ekraanile teade [Memory card locked/ Mälukaart on lukustatud], kui üritate pilte salvestada või kustutada.

Mälukaardi eemaldamine



- Vajutage mälukaardile kuni kuulete klõpsatust ning seejärel vabastage see aeglaselt.
- Mälukaart hüppab välja.

Võtete arv

Toiteallikas	Leelispatareid (komplektis)	NiMH-akud (eraldi müüdavad)
Võtete arv*	Ligikaudu 300	Ligikaudu 500
Taasesituse aeg	Ligikaudu 11 tundi	Ligikaudu 12 tundi

* Võtete arv põhineb Camera & Imaging Products Association (CIPA) testistandarditel.

- Teatud võttetingimuste korral võib tegelik võimalike võtete arv olla väiksem.
- Sõltuvalt kasutatavate leelispatareide tootjast võib võtete arv olla erinev.
- NiMH-akude andmed põhinevad täislaetud akudel.

Ühilduvad akud ja patारेид

AA-tüüpi leelispatारेид ja AA-tüüpi NiMH-akud (eraldi müügil) (lk. 29).

? Kas kasutada saab ka teist tüüpi akusid või patारेисid?


Me ei soovita kasutada teist tüüpi patारेисid või akusid, kui ülal loetletud, sest nende jõudlus võib olla märgatavalt erinev.

💡 Miks kasutada NiMH-akusid?

NiMH-akud peavad palju kauem vastu kui leelispatारेид, eriti külma ilmaga.

Aku laadimise indikaator

Kui patarei/aku laetuse tase on madal, siis ilmuvad ikoon ja teade. Kui patारेид/akud on täislaetud, siis ikooni ja teadet ei kuvata.

Ekraaniteade	Selgitus
	Peaaegu tühi. Seadke valmis uued patारेид/akud.
"Change the batteries/Vahetage patारेид/akud"	Patarei/aku on tühi. Vahetage patारेид/akud.

Ligikaudne võtete arv (mälukaardi kohta)

Mälukaart	4 GB	16 GB
Võtete arv	Ligikaudu 1471	Ligikaudu 6026

- Väärtused põhinevad vaikemäärangutel.
- Võimalike võtete arv sõltub kaameramäärangutest, võtteobjektist ning kasutatavast mälukaardist.

? Kuidas kontrollida veel mälukaardile mahtuvate võtete (piltide) kogust?

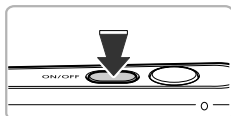
Saate kontrollida võimalike võtete arvu, kui kaamera on võtteterežiimis (lk. 16).

Võimalike võtete arv



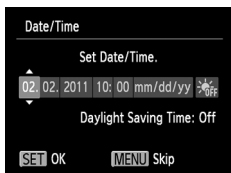
Kuupäeva ja kellaaja määramine

Kuupäeva/kellaaja määramise menüü ilmub kaamera ekraanile esmakordsel sisselülitamisel. Kuna kuupäev ja kellaag lisatakse salvestatud piltidele (vastavalt siin tehtud määrangule), siis ärge unustage seda määrangut tegemast.



1 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage nupule ON/OFF.
- Ekraanile ilmub kuupäeva/kellaaja menüü.




2 Määrake kuupäev ja kellaag.

- Kasutage valiku tegemiseks nuppe ◀▶.
- Kasutage väärtuse määramiseks nuppe ▲▼.



3 Kinnitage määrang.

- Vajutage nuppu .
- Pärast kuupäeva ja kellaaja määramist kuupäeva/kellaaja määramise menüü sulgub.
- Uuesti nupule ON/OFF vajutamine lülitab kaamera välja.





Korduvalt ilmuv kuupäeva/kellaaja menüü

Määrake kehtiv kuupäev ja kellaag. Kui te ei määra kuupäeva ja kellaaga, siis ilmub kuupäeva/kellaaja menüü iga kord, kui lülitate kaamera sisse.

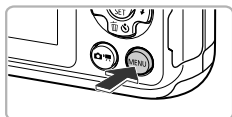


Suveaja määrangud

Kui valite punktis 2  ja valite nuppude ▲▼ abil menüüst , valitakse kaameras kasutusele suveaeg (kella keeratakse tunni võrra edasi).

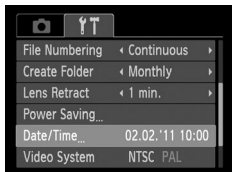
Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Vajadusel saate muuta kuupäeva ja kellaaga.



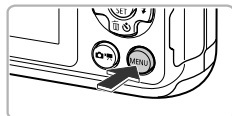
1 Kuvage menüü.

- Vajutage nuppu MENU.



2 Valige [Date/Time/Kuupäev/Kellaag].

- Valige suuminuppudega vahekaart .
- Kasutage nuppe , et valida [Date/Time/Kuupäev/Kellaag], seejärel vajutage nuppu .



3 Muutke kuupäeva ja kellaaga.

- Järgige määrangu reguleerimiseks punkte 2 ja 3 lk. 11.
- Vajutage menüü sulgemiseks nupule MENU.

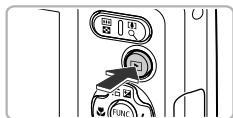


Kuupäeva/kellaaja patarei/aku


Kui kuupäev/kellaag menüü ilmub ekraanile pärast kuupäeva ja kellaaja määramist, siis sisestage kaamerasse uus kuupäeva/kellaaja patarei/aku (vt. [Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]).

Ekraaniteadete keele määramine

Teil on võimalik muuta ekraanil kuvatavate teadete keelt.




1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .








2 Kuvage määrangute menüü.


- Vajutage ja hoidke nuppu  all ning vajutage nupule **MENU**.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലയാളം
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語

3 Määrake ekraaniteadete keel.

- Valige nuppudega     keel ning seejärel vajutage nupule .
- Kui ekraaniteadete keel on määratud, siis määrangute menüü sulgub.

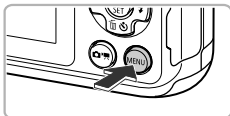


Samuti saate muuta ekraaniteadete keelt kui valite nupuga **MENU** vahekaardilt  [Language/Keel].

Mälukaartide vormindamine

Enne uue mälukaardi kasutamist või teistes seadmetes vormindatud mälukaardi kasutamist kaameras peaksite vormindama mälukaardi selle kaameraga.

Mälukaardi vormindamine kustutab kõik kaardile salvestatud andmed. Kuna kustutatud infot ei saa taastada, siis peaksite olema mälukaardi vormindamisel ettevaatlik ning eelnevalt kontrollima, kas kaardil pole olulist informatsiooni.



1 Kuvage menüü.

- Vajutage nuppu MENU.



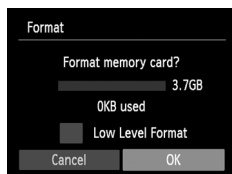
2 Valige [Format/Vorminda].

- Valige suuminuppudega vahekaart .
- Valige nuppudega [Format/Vorminda], seejärel vajutage nupule .



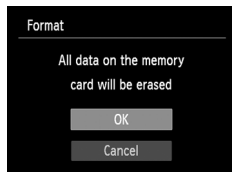
3 Valige [OK].

- Valige nuppudega [OK], seejärel vajutage nupule .




4 Vormindage mälukaart.

- Valige nuppudega [OK], seejärel vajutage nupule .
- ▶ Mälukaart vormindatakse.



5 Lõpetage vormindamine.

- ▶ Kui vormindamine on lõpetatud, ilmub ekraanile teade [Memory card formatting complete/ Mälukaardi vormindamine on lõpetatud].
- Vajutage nuppu .



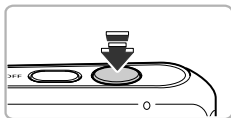
Mälukaardi vormindamine või sellelt info kustutamine muudab vaid failide haldusinfot (failipaigutustabelit) kaardil ning ei taga, et kõik andmed ka tegelikult ära kustutatakse. Olge mälukaardi üleandmisel või minemaviskamisel ettevaatlik. Kui soovite mälukaarti minema visata, siis võtke isikliku info kaitsmiseks kasutusele vastavad ettevaatusabinõud, näiteks purustage kaart.



- Vormindamise menüüs kuvatav mälukaardi mälumaht võib olla väiksem, kui kaardil kuvatav väärtus.
- Teostage mälukaardi madala taseme vormindamine (vt. *[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]*) kui kaamera ei toimi korrektselt, kui mälukaardi salvestamise/lugemise kiirus langeb, kui sarivõtte kiirus langeb või kui video salvestamine peatub ootamatult.

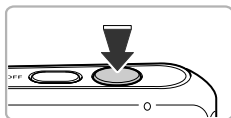
Päästikunupu vajutamine

Teravustatud piltide tegemiseks vajutage kõigepealt kergelt päästikunupule (pooleldi alla), et kaamera teravustaks võtteobjekti ning alles seejärel vajutage nupp võtte tegemiseks lõpuni alla.



1 Vajutage pooleldi alla (vajutage teravustamiseks kergelt).

- Vajutage kergelt, kuni kaamera annab kaks helisignaali ja ekraanile ilmuvad kohtadesse, kuhu kaamera teravustas, iseteravustamisraamid.



2 Vajutage lõpuni (vajutage pildistamiseks lõpuni).

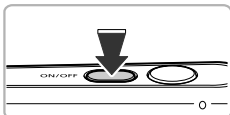
- ▶ Kaamerast kostub katikuheli ning võte sooritatakse.
- Kuna võtte tehakse katikuheli kostumise ajal, siis olge ettevaatlik, et te kaamerat ei liiguta.



Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla, siis võib salvestatud pilt olla fookusest väljas (mitteterav) ja udune.

Pildistamine (Smart Auto)

Kuna kaamera on suuteline võtteobjekti ning võttetingimused kindlaks tegema, on võimalik lubada kaameral võtte jaoks parimad määrangud seada ning lihtsalt pildistada. Kaamera on suuteline ka nägusid tuvastama, teravustama ja määrama optimaalsed värvid ning heledustaseme.






1 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage nupule ON/OFF.
- ▶ Ekraanile ilmub käivituspiilt.





2 Valige režiim AUTO.

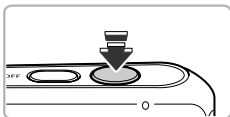
- Vajutage nuppu , seejärel valige nuppude  abil AUTO ja vajutage nupule .
- Kui suunate kaamera objektile, siis kostub võtte tuvastamise ajal kaamerast vaikne heli.
- ▶ Ekraani ülemises parempoolses osas kuvatakse määratud võtte ikooni.
- ▶ Kaamera teravustab kaadrist leitud näod ja kuvab nende ümber raamid.



3 Kadreerige võte.

- Nupu  (telekaader) vajutamine suuhib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Nupu  (lainurk-kaader) vajutamine suuhib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks. (Ekraanil kuvatakse suumiriba, mis näitab suumimise taset.)

Suumi indikaator

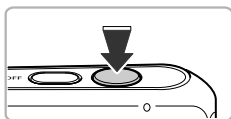


4 Teravustage.

- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.



Iseteravustamisraam






5 Pildistage.

- Vajutage pildistamiseks päästikunupp lõpuni alla.
- Kaamerast kostub katikuheli ning pilt salvestatakse. Vähese valgustuse tingimustes rakendub välklamp automaatselt.
- Pilti ilmub umbes kaheks sekundiks ekraanile.
- Ka pildi kuvamise ajal on võimalik salvestada järgmine pilt, kui vajutate uuesti päästikunupule.



Mis siis, kui...

- **Mida teha kui piltide värvid ja heledustase pole need, mida ootasite?**
Ekraanil kuvatav võtteikoon (vt. *[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]*) ei pruugi vastata võttetingimustele. Kui see juhtub, siis proovige pildistada **P**-režiimis (vt. *[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]*).
- **Mida teha, kui kaamera suunamisel objektile ilmuvad ekraanile valged ja hallid raamid?**
Kui kaamera tuvastab kaadrist näo, siis ilmub valge raam peamise võtteobjekti näo ümber ning hallid raamid ilmuvad teiste nägude ümber. Raamid liiguvad objektidega ka teatud ulatuses kaasa (vt. *[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]*).
- **Mida teha, kui kuvatakse vilkuv**  ?
Asetage kaamera statiivile, et selle liikumine ei hägustaks pilti.
- **Mida teha, kui kaamerast ei kostu helisignaale?**
Kaamera sisselülitamisel nupu **MENU** allhoidmine vaigistab kõik kaamera helid. Heli sisselülitamiseks vajutage nupule **MENU** ning valige vahekaardilt  [Mute/Vaigistus], seejärel valige nuppude  abil [Off/Välja].

- **Mida teha, kui pilt salvestatakse liiga tumedalt isegi välklambi kasutamisel?**

Võtteobjekt on kaamera välklambist liiga kaugel. Pildistage välklambi tööpiirkonnas, milleks on 30 cm – 3,0 m maksimaalse lainurga (☹☹☹) kasutamisel, ning 30 cm – 2,0 m maksimaalse telekaadri (☹☹☹) kasutamisel.

- **Mida teha, kui päästikunupu pooleldi allavajutamisel kostub ühekordne helisignaali?**

Võtteobjekt võib asuda liiga lähedal. Kui kaamera kasutab maksimaalset lainurka (☹☹☹), siis liikuge võtteobjektist vähemalt 1 cm kaugusele ja pildistage. Kui kaamera kasutab maksimaalset telekaadrit (☹☹☹), siis liikuge 25 cm kaugusele või kaugemale.

- **Mida teha, kui päästikunupu pooleldi allavajutamisel süttib lamp?**

Pimedas pildistamisel võib punasilmsuse vähendamiseks ning teravustamise hõlbustamiseks süttida lamp.

- **Mida teha, kui pildistamise ajal lülitub ekraan välja?**

Välgu laadimise alguses lülitub ekraan välja. Ekraan lülitub laadimise lõppedes uuesti sisse.

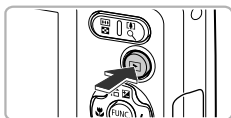


Mida teha, kui ekraani ülemises paremas nurgas kuvatakse ikoon?

Ekraani ülemises parempoolses osas kuvatakse määratud võtte ikooni. Lisateavet kuvatavate ikoonide kohta leiateg "Scene Icons/Võtteikoonid" (vt. *[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]*).

Piltide vaatamine

Saate vaadata salvestatud pilte kaamera ekraanilt.








1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.




2 Valige pilt.

- Nupule  vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel uusimast vanemani.
- Nupule  vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel vanimast uuemani.
- Kui hoiate nuppe   allavajutatuna, liiguvad pildid kiiremini edasi, aga nad on vähem detailsed.
- Objektiiv tõmbub pärast ligikaudu 1 minuti möödumist tagasi.
- Nupu  vajutamine sel ajal, kui objektiiv on liikunud kaamera sisse, lülitab kaamera välja.

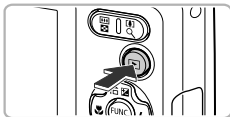


Lülitamine võtterežiimile

Taasesituse režiimis päästikunupu pooleldi allavajutamine või nupu  vajutamine lülitab kaamera võtterežiimile.

Piltide kustutamine

Saate valida ja kustutada pilte ükshaaval. Ärge unustage, et kustutatud pilte ei saa enam taastada. Harjuge failide kustutamisse ettevaatusega suhtuma.




1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- ▶ Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.








2 Valige kustutatav pilt.

- Kasutage kustutatava pildi valimiseks nuppe .



3 Kustutage pilt.

- Vajutage nuppu .
- Valige nuppudega  [Erase/Kustuta], seejärel vajutage nupule .
- ▶ Kuvatav pilt kustutatakse.
- Kustutamise tühistamiseks valige nuppudega  [Cancel/Tühista], seejärel vajutage nupule .



Video salvestamine

Kaamera valib automaatselt kõik määrangud – video salvestamiseks peate vaid vajutama päästikunupule.





Salvestusaega järel



1 Valige režiim .

- Vajutage nuppu , seejärel valige nuppude   abil  ja vajutage nupule .

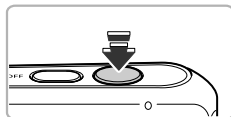
2 Kadreerige võte.

- Suuminupu  vajutamine suumib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Suuminupu  vajutamine suumib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks.



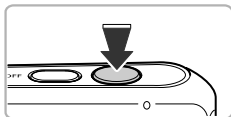
3 Teravustage.

- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.
- Kui kaamera teravustab, kostub kahekordne helisignaal.

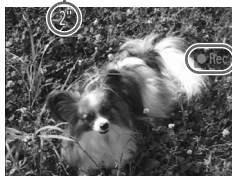


4 Salvestage.

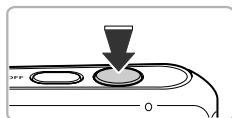
- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.



Möödunud aeg



Mikrofon



- ▶ Video salvestamine algab ning ekraanil kuvatakse teade [● Rec/Salvestus] ning möödunud aja teade.
- Pärast salvestamise alustamist võtke sõrm päästikunupult ära.
- Kui muudate salvestamise ajal kadreeringut, jääb teravustamiskaugus samaks, kuid heledustaset ning värvitoone reguleeritakse automaatselt.
- Ärge puudutage salvestamise ajal mikrofoni.
- Ärge vajutage salvestamise ajal teisi nuppe peale päästikunupu. Nuppude poolt tehtav heli salvestatakse videosse.

5 Lõpetage salvestamine.

- Vajutage päästikunupp uuesti lõpuni alla.
- ▶ Kaamera annab ühekordse helisignaali ning video salvestamine lõpetatakse.
- ▶ Video salvestatakse mälukaardile.
- ▶ Salvestamine lõpeb automaatselt, kui mälukaart saab täis.



Suimimine salvestamise ajal

Salvestamise ajal suumi nuppude vajutamine võimaldab suumida võtteobjekti sisse või välja. Kuid arvestage, et sinisena kuvatavate suumi tasemete juures salvestatud videod jäävad halva kvaliteediga. Samas salvestatakse ka selle toimingu helid.

Salvestusaeg

Mälukaart	4 GB	16 GB
Salvestusaeg	Umbes 32 min ja 26 s	Umbes 2 tundi 12 min 50 s



- Salvestusajad põhinevad vaikemäärangutel.
- Salvestamine peatub automaatselt, kui videolõigu suurus jõuab 4 GB-ni või kui salvestatud on ligikaudu 1 tund.
- Mõningate mälukaartide kasutamisel võib salvestamine lõppeda ka enne, kui maksimaalne faili suurus täitub. Soovitame kasutada SD Speed Class 4 või kiiremaid mälukaarte.

Video vaatamine

Saate vaadata salvestatud videolõike kaamera ekraanilt.





1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.
- Videolõikude juures on tähis .












2 Valige video.

- Valige nuppudega  soovitud video ning seejärel vajutage nupule .
- Ekraanile ilmub video juhtpaneel.



3 Taasesitage video.

- Valige nuppudega  ikoon  (Esita), seejärel vajutage nupule .
- Kaamera esitab videolõigu.
- Kui vajutate nupule , videolõigu esitus peatub ning ekraanile ilmub video juhtpaneel. Esituse jätkamiseks valige nuppudega  ikoon  (Esita), seejärel vajutage nupule .
- Kasutage helitugevuse muutmiseks nuppe .
- Pärast video taasesituse lõppu ilmub ekraanile ikoon .



Piltide laadimine arvutisse

Piltide kaamerast arvutisse laadimiseks saate kasutada komplektis olevat tarkvara. Kui kasutate juba mõne teise Canoni kompaktse digitaalkaameraga kaasnenud tarkvara, siis installige tarkvara uuesti kaasasolevalt CD-ROM-plaadilt ning kirjutage vana tarkvara üle.

Süsteeminõuded

Windows

Operatsioonisüsteem	Windows 7 Windows Vista Service Pack 1 ja 2 Windows XP Service Pack 3
Arvuti mudel	Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides.
Protsessor	Pentium 1,3 GHz või kiirem
RAM	Windows 7 (64 bitine): 2 GB või rohkem Windows 7 (32 bitine), Windows Vista (64 bitine, 32 bitine): 1 GB või rohkem Windows XP: 512 MB või rohkem
Liides	USB
Vaba ruumi kõvakettal	ZoomBrowser EX: 200 MB või rohkem CameraWindow: 150 MB või rohkem* Movie Uploader for YouTube: 30 MB või rohkem PhotoStitch: 40 MB või rohkem
Monitor	1024 x 768 pikslit või rohkem

* Windows XP kasutamisel peab olema installitud Microsoft .NET Framework 3.0 või uuem (kuni 500 MB). Sõltuvalt arvuti spetsifikatsioonist võib installimine võtta aega.

Macintosh

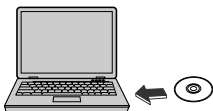
Operatsioonisüsteem	Mac OS X (v10.5 – v10.6)
Arvuti mudel	Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides.
Protsessor	Intel protsessor
RAM	Mac OS X v10.6: 1 GB või rohkem Mac OS X v10.5: 512 MB või rohkem (pildid)
Liides	USB
Vaba ruumi kõvakettal	ImageBrowser: 250 MB või rohkem CameraWindow: 150 MB või rohkem Movie Uploader for YouTube: 30 MB või rohkem PhotoStitch: 50 MB või rohkem
Monitor	1024 x 768 pikslit või rohkem

Ettevalmistused

Alltoodud selgitused põhinevad Windows Vista ja Mac OS X (v10.5) operatsioonisüsteemidel.

1 Installige tarkvara.

Windows



1 Asetage CD-plaat arvuti CD-kettaseadmesse.

- Asetage komplektis olev CD-plaat (DIGITAL CAMERA Solution Disk) (lk. 2) arvuti CD-kettaseadmesse.



2 Alustage installimist.

- Klõpsake [Easy Installation/Lihtne installimine] ning järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.
- Kui kuvatakse aken [User Account Control/Kasutajakonto juhtimine], siis järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.



3 Kui installimine lõpeb, siis klõpsake [Restart/Taaskäivitus] või [Finish/Lõpp].

4 Eemaldage CD-plaat.

- Kui arvuti ekraanile ilmub töölaua menüü, siis eemaldage CD-plaat.


Macintosh

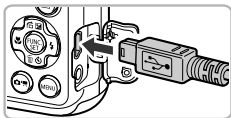
1 Asetage CD-plaat arvuti CD-kettaseadmesse.

- Asetage komplektis olev CD-plaat (DIGITAL CAMERA Solution Disk) (lk. 2) arvuti CD-kettaseadmesse.



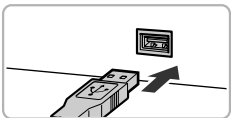
2 Alustage installimist.

- Tehke topeltklõps CD ikoonil .
- Klõpsake [Install/Installeeri] ning järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.




2 Ühendage kaamera arvutiga.

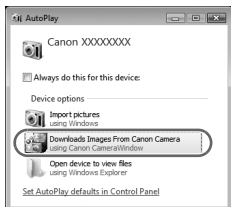
- Lülitage kaamera välja.
- Avage kaas ning sisestage kaabli (lk. 2) väiksem pistik näidatud suunas kaamera liidesse.
- Sisestage kaabli suurem pistik arvutisse. Lisainformatsiooni ühendamise kohta leiate arvuti kasutusjuhendist.



3 Lülitage kaamera sisse.

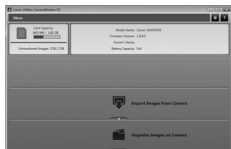
- Vajutage kaamera sisselülitamiseks nupule .

4 Avage CameraWindow.



Windows

- Klõpsake [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Laadi alla pildid Canon kaamerast Canon CameraWindow abil].
- ▶ Ilmub CameraWindow.
- Kui CameraWindow ei ilmu ekraanile, siis klõpsake menüül [Start], valige [All Programs/Kõik programmid] ning seejärel [Canon Utilities], [CameraWindow] ja [CameraWindow].






Macintosh

- ▶ Kui loote ühenduse kaamera ja arvuti vahel, siis ilmub ekraanile CameraWindow.
- Kui akent CameraWindow ei ilmu, siis klõpsake Dock-ribal (riba, mis ilmub töölaua alumisse serva) ikoonil CameraWindow.



Windows 7 kasutamisel toimige CameraWindow kuvamiseks järgmiselt.

- ① Klõpsake tegumiribal ikooni .
- ② Ilmuval ekraanil klõpsake linki , et programmi muuta.
- ③ Valige [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Laadi alla pildid Canoni kaamerast Canon CameraWindow abil], seejärel klõpsake [OK].
- ④ Tehke topeltklõps ikoonil .

Piltide laadimine ja vaatamine



- Klõpsake [Import Images from Camera/ Impordi pildid kaamerast] ning seejärel [Import Untransferred Images/Impordi laadimata pildid].
- ▶ Arvutisse laaditakse kõik eelnevalt laadimata pildid. Laaditud pildid sortitakse kuupäeva järgi ning salvestatakse kausta Pictures/Pildid eraldi kaustadesse.
- Kui piltide laadimine lõpeb, siis sulgege aken CameraWindow.
- Lülitage kaamera välja ja lahutage kaabel.
- Täpsemat infot arvutis piltide vaatamise kohta leiate juhendist [*Software Guide/ Tarkvara juhend*].



Saate laadida pilte ka ilma kaasasoleva tarkvara laadimisfunktsiooni kasutamata, kui ühendate kaamera lihtsalt arvutiga. Sellisel juhul kehtivad järgmised piirangud.

- Kaamera arvutiga ühendamise järel võib kuluda mõni minut, enne kui saate alustada piltide laadimist.
- Püstpildid võidakse laadida arvutisse rõhtformaadis.
- Piltide kustutuskaitse määrangud võivad arvutisse laadimisel kustuda.
- Sõltuvalt kasutatava operatsioonisüsteemi versioonist, faili suuruselt või kasutatavast tarkvarast võib failide laadimisel või pildiinfo hankimisel tekkida probleeme.
- Osad kaasasoleva tarkvara funktsioonid ei pruugi olla saadaval, nt filmide redigeerimine ning piltide laadimine kaamerasse.

Kaameraga kaasas

Randmerihm WS-800



DIGITAL CAMERA
Solution Disk plaat



AA-tüüpi
leelispatareid (x2)



* Võimalik ka eraldi osta.

Liidesekaabel
IFC-400PCU*



Mälukaart



USB-kaardilugeja



Windows/Macintosh



Canoni PictBridge-ühilduvad printerid



AV-kaabel AVC-DC300



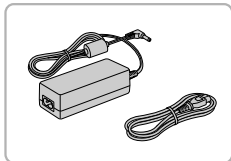
Televiisor



Eraldi müüdav varustus

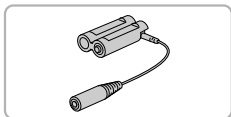
Järgmised kaamera lisatarvikud on eraldi müügis. Mõnedes piirkondades ei ole mõned tarvikud kas müügis või enam saadaval.

Toiteallikad



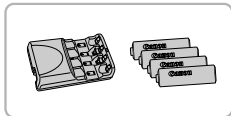
Vahelduvpinge adapteri komplekt ACK800

- Selle komplekti abil saate toita kaamerat tavalise seinapistikupesa abil. Selle kasutamine on soovitatav kaamera pikaaegseks toitmiseks või kaamera arvuti või printeriga ühendamisel. Seda ei saa kasutada kaamerasse asetatud akude laadimiseks. Vahelduvpinge adapteri ühendamiseks kaameraga on vajalik alalispingeliides DR-DC10.



Alalispingeliides DR-DC10

- Kasutamiseks vahelduvpinge adapteri komplektiga.



Aku ja laadija komplekt CBK4-300

- See kaameraga kasutamiseks mõeldud akulaadija komplekt sisaldab laadijat CB-5AH ja nelja laetavat AA-suurusel NiMH (nikkelmetallhübriid) NB-3AH akut. Soovitame kasutada seda komplekti, kui soovite kasutada kaamerat pikka aega järjest.



Samuti võite osta eraldi NiMH akude komplekti NB4-300, mis koosneb neljast AA-tüüpi NiMH-akust. Samuti saab kasutada akude ja laadija komplekti CBK4-200.



Varustuse kasutamine reisimisel

Akulaadija komplekti ja vahelduvpinge adapteri komplekti saab kasutada kõikjal, kus elektrivõrgu pinge on 100 – 240 V (50/60 Hz).

Kui pistikud ei sobi pessa, siis kasutage eraldi müüdatavat adapterit. Ärge kasutage reisil elektripinge muundureid, sest need võivad põhjustada vigastusi.

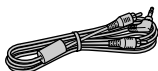
Välklamp



Suure võimsusega välklamp HF-DC1

- See kinnitav lisavälklamp aitab jäädvustada võtteobjekte, mis on sisseehitatud välgu poolt valgustamiseks liiga kaugel.

Muud lisatarvikud



AV-kaabel AVC-DC300

- Kasutage seda kaablit kaamera ühendamiseks televiisoriga ning televiisori kasutamiseks salvestamisel ja vaatamisel.

Printerid



SELPHY-seeria



Tindprintsprinterid

Canon PictBridge-ühilduvad printerid

- Kui ühendate kaamera Canon PictBridge-ühilduva printeriga, siis saate printida fotosid ilma arvutita. Rohkema teabe saamiseks külastage lähimat Canon'i jaemüüjat.

Soovitav on Canon'i originaal-lisaseadmete kasutamine.

See toode on disainitud nii, et see saavutaks parimad tulemused Canon'i originaal-lisaseadmete kasutamisel. Canon ei vastuta selle toote kahjustuste ja/või õnnetuste (tulekahju jne) eest, mis tekivad mitte-Canon'i lisaseadmete kasutamisel tekkinud rikestest (näiteks akukomplekti lekkimine ja/või plahvatamine). Pidage meeles, et garantii ei laiene kaamera riketele, mis on tekkinud mitte-Canon'i lisaseadmete häiretest, kuigi sellised parandustööd on tasu eest võimalikud.

Kaubamärgid

- SDXC logo on SD-3C, LLC kaubamärk.
- Seadmes kasutatakse Microsoftilt litsentsitud exFAT tehnoloogiat.



Canon

PowerShot A800

Darba uzsākšana

Lai saņemtu plašāku informāciju, skatiet pilno lietošanas pamācību, kas iekļauta diskā DIGITAL CAMERA Manuals Disk.

- Pirms kameras lietošanas noteikti izlasiet šo pamācību, tostarp sadaļu "Drošības norādījumi".
- Lasot šo pamācību, jūs uzzināsiet, kā pareizi lietot kameru.
- Glabājiet šo pamācību drošā vietā, lai to varētu izmantot arī turpmāk.

LATVISKI

Iepakojuma satura pārbaude

Pārbaudiet, vai kameras iepakojumā ir iekļauti šeit norādītie priekšmeti. Ja kaut kā trūkst, sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo kameru.



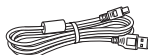
Kamera



AA sārma baterijas (2 gab.)



Rokas siksnīņa
WS-800



Interfeisa kabelis
IFC-400PCU



Darba uzsākšana
(šī pamācība)



Disks DIGITAL CAMERA
Solution Disk



Canon garantijas
sistēmas brošūra

Pamācību lietošana

Skatiet arī diskā DIGITAL CAMERA Manuals Disk iekļautās pamācības.

- **[Руководство пользователя камеры/ Kameras lietošanas pamācība]**

Kad esat apguvis pamatus, izmantojiet kameras daudzās iespējas, lai iegūtu vēl profesionālākus fotoattēlus.

- **[Руководство по программному обеспечению/ Programmatūras pamācība]**

Lasiet to, ja vēlaties izmantot komplektācijā iekļauto programmatūru.



- Komplektā nav iekļauta atmiņas karte.
- Lai skatītu PDF rokasgrāmatas, jāinstalē programma Adobe Reader. Lai skatītu Word formāta rokasgrāmatas, var instalēt programmu Microsoft Word/Word Viewer (tikai Tuvajos Austrumos).

Testa attēli un atruna

Uzņemiet dažus sākotnējos testa attēlus un apskatiet tos, lai pārliecinātos, vai attēli tika ierakstīti pareizi. Ievērojiet, ka Canon Inc., tās filiāles un radniecīgie uzņēmumi, kā arī izplatītāji neuzņemas atbildību par jebkuriem zaudējumiem, kas rodas kameras vai jebkura piederuma, ieskaitot atmiņas kartes, nepareizas darbības dēļ, kā rezultātā nevar ierakstīt attēlu vai ierakstīt to mašīnlasāmā veidā.

Brīdinājums par autortiesību pārkāpšanu

Ar šo kameru ierakstītie attēli ir paredzēti personīgai lietošanai. Neierakstiet attēlus, kas pārkāpj autortiesību likumus, bez iepriekšējas autortiesību īpašnieka atļaujas. Atcerieties, ka noteiktos gadījumos uzstāšanās, izstāžu un komercīpašuma attēlu kopēšana ar kameras vai citu ierīču palīdzību var būt pretrunā ar autortiesībām vai citām juridiskām tiesībām pat tad, ja attēls iegūts personiskai lietošanai.

Garantijas ierobežojumi

Informāciju par savas kameras garantiju skatiet kameras komplektācijā iekļautajā Canon garantijas sistēmas brošūrā.

Canon klientu atbalsta kontaktinformāciju skatiet Canon garantijas sistēmas brošūrā.

LCD monitors (ekrāns)

- LCD monitors ir ražots, izmantojot ļoti augstas precizitātes ražošanas tehnoloģijas. Atbilstoši specifikācijai darbojas vairāk nekā 99,99% pikseļu, bet dažkārt nedarbojošies pikseļi var izskatīties kā gaiši vai tumši punkti. Tā nav nepareiza darbība un neietekmē ierakstīto attēlu.
- LCD monitors var būt klāts ar plānu plastikāta plēvi, lai aizsargātu to pret skrāpējumiem transportēšanas laikā. Šādā gadījumā noplēšiet to pirms kameras lietošanas.

Kameras korpusa temperatūra

Lūdzu, uzmanieties, ja ilglaicīgi lietojat kameru, jo tās korpuss var uzsilt. Tas nav darbības traucējums.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Drošības norādījumi

- Pirms izmantot šo produktu, noteikti izlasiet drošības norādījumus, kas sniegti tālāk. Vienmēr lietojiet produktu atbilstoši norādījumiem.
- Nākamajās lappusēs sniegtie drošības norādījumi paredzēti, lai jūs neievainotu sevi un citus, kā arī nesabojātu ierīci.
- Noteikti skatiet arī pamācības, kuras iekļautas atsevišķi nopirkto piederumu komplektācijā.



Brīdinājums

Norāda, ka iespējama nopietna trauma vai nāve.

- **Nedarbiniet zibspuldzi tuvu cilvēku acīm.**

Zibspuldzes radītais spēcīgais apgaismojums var sabojāt redzi. Izmantojot zibspuldzi bērnu tuvumā, īpaši pievērsiet uzmanību tam, lai jūs atrastos vismaz viena metra attālumā.

- **Glabājiet šo aprīkojumu bērniem un zīdaiņiem nepieejamā vietā.**

Siksnīga: siksnīgas likšana bērnam ap kaklu var izraisīt nosmakšanu.

Laika/datuma akumulators: bīstams, ja tiek norītas. Ja tā notiek, nekavējoties sazinieties ar ārstu.

- **Izmantojiet tikai ieteicamos enerģijas avotus.**
- **Nemēģiniet produktu izjaukt, modificēt vai pakļaut karstuma iedarbībai.**
- **Nemetiet produktu zemē un nepakļaujiet to spēcīgiem triecieniem.**
- **Lai izvairītos no savainošanās riska, neaiztieciot produkta iekšpusē detaļas, ja tas bija nokritis vai kā citādi bojāts.**
- **Nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu, ja no tā nāk dūmi, dīvaina smarža vai tas nedarbojas kā nākas.**
- **Ierīces tīrīšanai nelietojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, spirtu, benzīnu vai atšķaidītāju.**
- **Neļaujiet produktam nonākt saskarē ar ūdeni (piem., jūras ūdeni) vai citiem šķīdriem.**
- **Neļaujiet kamerā nonākt šķīdram un nepiederošiem priekšmetiem.**

Tādā veidā var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.

Ja šķidrums vai nepiederoši priekšmeti nonāk kameras iekšpusē, nekavējoties izslēdziet kameru un izņemiet baterijas/akumulatorus.

- **Izmantojiet tikai ieteicamās baterijas/akumulatorus.**
- **Nenovietojiet baterijas/akumulatorus liesmu tuvumā vai tieši ugunī.**

Baterijas/akumulatori var eksplodēt vai tiem var rasties noplūde, izraisot elektrošoku vai aizdegšanos. Tādā veidā var radīt traumu vai sabojāt apkārtējos priekšmetus. Ja notikusi bateriju/akumulatoru noplūde un elektrolīts ir skāris acis, muti, ādu vai apģērbu, skartā vieta nekavējoties jānoskalo ar ūdeni.

- **Izslēdziet kameru vietās, kur tās lietošana ir aizliegta.**

Kameras radītie elektromagnētiskie viļņi var traucēt elektronisko instrumentu un citu ierīču darbību. Izmantojot kameru vietās, kur elektronisko ierīču lietošana ir ierobežota, piemēram, lidmašīnās vai medicīnas iestādēs, ievērojiet atbilstošu piesardzību.

- **Neatskaņojiet komplektā iekļautos kompaktdiskus atskaņotājā, kas neatbalsta datu kompaktdiskus.**

Ja klausāties mūzikas atskaņotāju ar austiņām, datu kompaktdiska atskaņošanas radītie skaļie trokšņi var izraisīt dzirdes zudumu. Turklāt, atskaņojot šos kompaktdiskus audiodisku atskaņotājā (mūzikas atskaņotājā), var sabojāt skaļruņus.



Uzmanību!

Norāda, ka iespējama trauma.

- **Uzmanieties, lai kameru neatsistu pret citiem priekšmetiem, kā arī nepakļautu to spēcīgiem triecieniem, kad kamera karājas siksniņā.**
- **Uzmanieties, lai nenasistu objektīvu vai spēcīgi tam neuzspiestu.**

Šādi var gūt savainojumu vai sabojāt kameru.

- **Lietojot zibspuldzi, uzmanieties, lai neaizklātu to ar pirkstiem vai drēbēm.**
Tas var izraisīt apdegumus vai sabojāt zibspuldzi.
- **Izvairieties no produkta lietošanas, novietošanas un uzglabāšanas šādās vietās:**
 - spēcīgā saules gaismā;
 - vietās, kur temperatūra pārsniedz 40 °C;
 - mitrās vai putekļainās vietās.

Tas var izraisīt bateriju/akumulatoru noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju, kas, savukārt, var radīt elektrotraumu, aizdegšanos, apdegumus vai citas traumas.

Uzmanību!

Norāda, ka iespējams ierīces bojājums.

- **Nevērsiet kameru pret spilgtas gaismas avotu (piem., sauli skaidrā dienā).**
To darot, var sabojāt attēla sensoru.
- **Izmantojot kameru pludmalē vai vējainā vietā, uzmanieties, lai kamerā nononāktu putekļi vai smiltis.**
Tas var izraisīt produkta darbības traucējumus.
- **Regulāras lietošanas rezultātā no zibspuldzes var izdalīties nedaudz dūmu.**
Tas notiek, zibspuldzei intensīvi sadedzinot putekļus un tai pielipušus nepiederošus materiālus. Lūdzu, izmantojiet kokvilnas drāniņu, lai no zibspuldzes noslaucītu netīrumus, putekļus vai citas nepiederošas vielas, tādā veidā novēršot tās sakaršanu un bojājumus.
- **Ja nelietojat kameru, izņemiet baterijas/akumulatorus un novietojiet tos uzglabāšanai.**

Baterijām/akumulatoriem paliekot kamerā, iespējama tās sabojāšana, ko izraisa bateriju/akumulatoru noplūde.

- **Pirms atbrīvojaties no baterijām/akumulatoriem, nosedziet kontaktus ar līmlenti vai citu izolējošu materiālu.**
Ja kontakti saskaras ar citiem metāliskiem priekšmetiem, iespējama aizdegšanās vai eksplozija.
- **Vienlaikus nelādējiet dažāda veida baterijas/akumulatorus un nelietojiet vecākas baterijas/akumulatorus kopā ar jaunākām baterijām/akumulatoriem.**
- **Neievietojiet baterijas/akumulatorus ar nepareizi pavērstiem + un - poliem.**
Tas var izraisīt produkta darbības traucējumus.

Šajā pamācībā lietotie apzīmējumi

- **Nesēdieties, ja kamera atrodas jūsu kabatā.**
Tas var izraisīt ekrāna darbības traucējumus vai bojājumus.

- **Ievietojot kameru somā, nodrošiniet, ka ekrāns nesaskaras ar cietiem priekšmetiem.**

- **Nepievienojiet kamerai nekādus cietus priekšmetus.**
To darot, iespējami ekrāna darbības traucējumi vai bojājums.



Šajā pamācībā lietotie apzīmējumi

- Ikonas tekstā tiek izmantotas, lai attēlotu kameras pogas un slēdžus.
- Ekrānā redzamais teksts tiek norādīts kvadrātiekvās [].
- Virzienu pogas un poga FUNC./SET attēlo šādas ikonas.

Poga "uz augšu" ▲

Poga "pa kreisi" ◀



Poga FUNC./SET

Poga "pa labi" ▶

Poga "uz leju" ▼

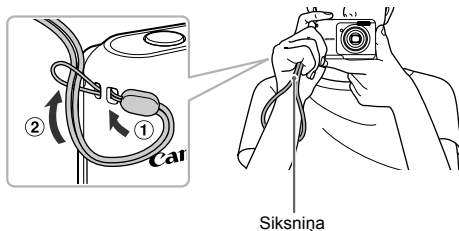
- ⚠ : Lietas, kurām jāpievērš uzmanība
- ❓ : Problēmu novēršanas padomi
- 📷 : Ieteikumi pilnīgākai kameras iespēju izmantošanai
- 📖 : Papildinformācija
- (xx. lpp.): atsauču lappuses ("xx" apzīmē lappuses numuru)
- Šajā pamācībā tiek pieņemts, ka visām funkcijām ir iestatītas to noklusējuma vērtības.
- Šajā pamācībā visas dažādo veidu atmiņas kartes, ko var izmantot šajā kamerā, tiek kopīgi sauktas par atmiņas kartēm.

Saturs

Iepakojuma satura pārbaude	2
Izlasiet vispirms	3
Drošības norādījumi.....	4
Šajā pamācībā lietotie apzīmējumi	6
Saturs	7
Siksnīgas pievienošana/kameras turēšana	7
Saderīgas atmiņas kartes (jāiegādājas atsevišķi).....	8
Bateriju un atmiņas kartes ievietošana	8
Datuma un laika iestatīšana	11
Displeja valodas iestatīšana	13
Atmiņas karšu formatēšana	14
Aizslēga pogas nospiešana	15
Fotografēšana (režīms Smart Auto)	16
Attēlu skatīšana	19
Attēlu dzēšana	20
Filmēšana	21
Filmu skatīšana.....	23
Attēlu pārsūtīšana uz datoru apskatei	24
Piederumi.....	28
Atsevišķi nopērkami piederumi	29


Siksnīgas pievienošana/kameras turēšana

- Komplektācijā iekļauto siksnīgu pievienojiet un uzlieciet sev ap roku, lai nenomestu kameru tās lietošanas laikā.
- Fotografējot turiet rokas cieši piespiestas ķermenim, bet kameru turiet cieši aiz malām. Uzmanieties, lai pirksti neaizsegtu zibspuldzi.



Saderīgas atmiņas kartes (jāiegādājas atsevišķi)

Bez ietilpības ierobežojumiem var izmantot šādas kartes:

- SD atmiņas kartes*
- SDHC atmiņas kartes*
- SDXC atmiņas kartes* 
- MultiMediaCard kartes
- MMC*plus* atmiņas kartes
- HC MMC*plus* atmiņas kartes

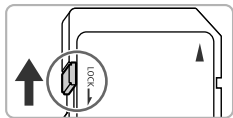
* Šī atmiņas karte atbilst SD standartiem. Dažas kartes var nedarboties pareizi atkarībā no to ražotāja.



Atkarībā no datora operētājsistēmas versijas SDXC atmiņas kartes var netikt atpazītas pat tad, ja lietojat tirdzniecībā pieejamu karšu lasītāju. Savlaicīgi pārbaudiet, vai operētājsistēma atbalsta SDXC atmiņas kartes.

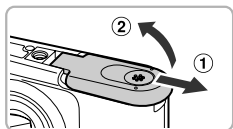
Bateriju un atmiņas kartes ievietošana

Ievietojiet komplektācijā iekļautās baterijas un atmiņas karti (jāiegādājas atsevišķi).



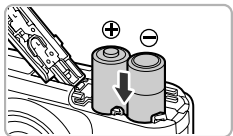
1 Pārbaudiet kartes rakstīšanas aizsardzības izcilni.

- Ja atmiņas kartei ir rakstīšanas aizsardzības izcilnis un tas atrodas bloķēšanas stāvoklī, attēlus nevar ierakstīt. Bīdiet izcilni uz augšu, līdz atskan klikšķis.



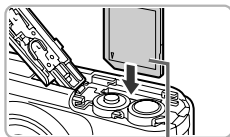
2 Atveriet vāciņu.

- Pabīdiet vāciņu (1) un atveriet to (2).



3 Ievietojiet baterijas.

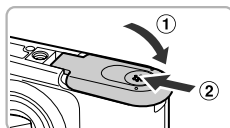
- Ievietojot baterijas, pārliecinieties par (+) un (-) polu vērsuma pareizību.



Etiķete

4 Ievietojiet atmiņas karti.

- Ievietojiet atmiņas karti, kā parādīts, lai tā ar klikšķi nofiksētos vietā.
- Pārliecinieties, vai atmiņas karte ir pareizi orientēta. Nepareizi ievietojot atmiņas karti, var sabojāt kameru.



5 Aizveriet vāciņu.

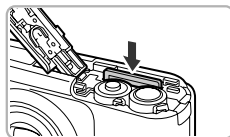
- Aizveriet vāciņu (1) un bīdot spiediet to uz leju, līdz tas ar klikšķi nofiksējas savā vietā (2).



Ko ekrānā nozīmē uzraksts [Memory card locked/Atmiņas karte bloķēta]?

SD, SDHC un SDXC atmiņas kartēm ir rakstīšanas aizsardzības izcilnis. Ja šis izcilnis ir bloķēšanas stāvoklī, ekrānā tiek rādīts teksts [Memory card locked/Atmiņas karte bloķēta] un attēlus nevar ne uzņemt, ne izdzēst.

Atmiņas kartes izņemšana



- Piespiediet atmiņas karti, lai atskanētu klikšķis, pēc tam lēni atlaidiet karti.
- Atmiņas karte izvirsīsies uz āru.

Iespējamo kadru skaits

Enerģijas avots	Sārma baterijas (iekļautas komplektācijā)	NiMH akumulatori (jāiegādājas atsevišķi)
Kadru skaits*	Apm. 300	Apm. 500
Demonstrēšanas ilgums	Apm. 11 stundas	Apm. 12 stundas

* Iespējamais kadru skaits iegūts atbilstoši Kameru un attēlveidošanas produktu asociācijas (Camera & Imaging Products Association — CIPA) mērīšanas standartam.

- Noteiktos fotografēšanas apstākļos iegūto attēlu skaits var būt mazāks.
- Atkarībā no lietojamo sārma bateriju ražotāja iespējamais kadru skaits var ievērojami atšķirties.
- NiMH akumulatoriem atbilstošās vērtības iegūtas, izmantojot pilnībā uzlādētus akumulatorus.

Saderīgas baterijas/akumulatori

AA formāta sārma baterijas un Canon AA formāta NiMH akumulatori (jāiegādājas atsevišķi) (29. lpp.).



Vai var izmantot arī citas baterijas/akumulatorus?

Baterijas/akumulatorus, kas netika norādīti iepriekš, izmantot nav ieteicams, jo to veiktspēja var ievērojami atšķirties.



Kāpēc izmantot NiMH akumulatorus?

NiMH akumulatori darbojas ievērojami ilgāk par sārma baterijām, īpaši aukstos laika apstākļos.

Akumulatora uzlādes indikators

Kad baterijas/akumulatori ir gandrīz izlādējušies, tiek rādīta ikona un ziņojums. Ja baterijas/akumulatori ir uzlādēti, ikona un ziņojums netiek rādīti.

Rādījums	Skaidrojums
	Gandrīz izlādējies. Sagatavojiet jaunas baterijas/akumulatorus.
"Change the batteries/Nomainiet baterijas"	Izlādējies. Nomainiet baterijas/akumulatorus.

Kadru skaits atmiņas kartē

Atmiņas karte	4 GB	16 GB
Kadru skaits	Apm. 1471	Apm. 6026

- Vērtības ir spēkā, lietojot noklusējuma iestatījumus.
- Attēlu skaits, ko var uzņemt, mainās atkarībā no kameras iestatījumiem, fotografējamā objekta un izmantotās atmiņas kartes.



Kā pārbaudīt, cik daudz attēlu var uzņemt?

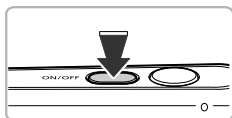
Jūs varat pārbaudīt, cik attēlu var uzņemt, kad kameras iestatīts fotografēšanas režīms (16. lpp.).

Kadru skaits, ko var uzņemt



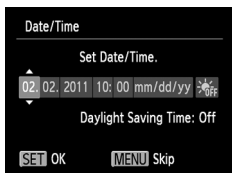
Datuma un laika iestatīšana

Pirmajā kameras ieslēgšanas reizē tiek rādīts datuma/laika iestatīšanas ekrāns. Tā kā attēlos reģistrētais datums un laiks tiek iegūts, izmantojot šos iestatījumus, noteikti iestatiet šīs vērtības.



1 Ieslēdziet kameru.

- Nospiediet pogu ON/OFF.
- ▶ Tiek parādīts datuma/laika ekrāns.



2 Iestatiet datumu un laiku.

- Lai izvēlētos iespēju, spiediet pogas ◀▶.
- Lai iestatītu vērtību, spiediet pogas ▲▼.



3 Apstipriniet iestatījumu.

- Nospiediet pogu FUNC. SET.
- ▶ Tiklīdz datums un laiks ir iestatīts, datuma/laika ekrāns tiek aizvērts.
- Nospiežot pogu ON/OFF, kamera tiek izslēgta.



Atkārtota datuma/laika ekrāna parādīšanās

Iestatiet pareizu datumu un laiku. Ja neesat iestatījis datumu un laiku, datuma/laika ekrāns tiek rādīts ikreiz, kad ieslēdzat kameru.

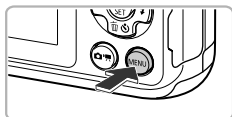


Vasaras laika iestatījumi

Ja, veicot 2. darbību, izvēlēsities ☀_{OFF}, bet pēc tam spiedīsiet pogas ▲▼ un izvēlēsities ☀, iestatīsiet vasaras (par 1 stundu agrāku) laiku.

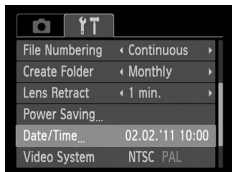
Datuma un laika maiņa

Ja nepieciešams, var mainīt pašreizējos datuma un laika iestatījumus.



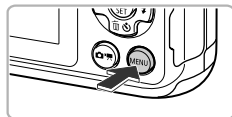
1 Atveriet izvēlni.

- Nospiediet pogu **MENU**.



2 Izvēlieties [Date/Time/Datums/Laiks].

- Spiediet tālummaiņas pogas, lai izvēlētos cilni **ŲŲ**.
- Spiediet pogas **▲▼**, lai izvēlētos [Date/Time/Datums/Laiks], pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.



3 Mainiet datumu un laiku.

- Lai korigētu iestatījumu, izpildiet 2. un 3. darbību 11. lpp.
- Nospiediet pogu **MENU**, lai aizvērtu izvēlni.

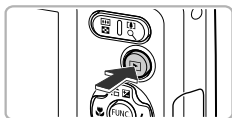


Datuma/laika akumulators

Ja ekrāns datums/laiks tiek rādīts pat tad, ja datums/laiks ir iestatīts pareizi, ievietojiet jaunu datuma/laika akumulatoru (sk. pamācību [Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]).

Displeja valodas iestatīšana

Var mainīt ekrānā izmantoto valodu.




1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .








2 Atveriet iestatījumu ekrānu.



- Nospiediet un turiet nospiestu pogu , pēc tam nospiediet pogu **MENU**.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലിന
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語

3 Iestatiet displeja valodu.

- Spiediet pogas    , lai izvēlētos valodu, pēc tam nospiediet pogu .
- Tīklīdz ekrāna valoda ir iestatīta, iestatījumu ekrāns tiek aizvērts.

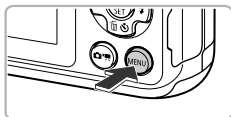


Displeja valodu var arī mainīt, nospiežot pogu **MENU** un cilnē   izvēloties elementu [Language/Valoda].

Atmiņas karšu formatēšana

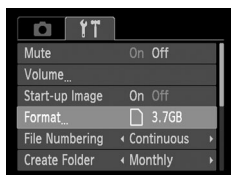
Pirms izmantojat jaunu atmiņas karti vai citās ierīcēs formatētu atmiņas karti, šī karte jāformatē, izmantojot šo kameru.

Formatējot (inicializējot) atmiņas karti, tiek izdzēsti visi tajā saglabātie dati. Tā kā izdzēstos datus nevar atgūt, pirms atmiņas kartes formatēšanas veiciet atbilstošus piesardzības pasākumus.



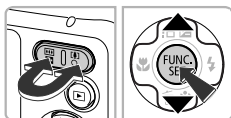
1 Atveriet izvēlni.

- Nospiediet pogu **MENU**.



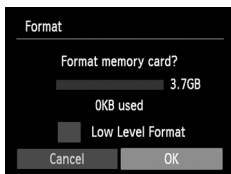
2 Izvēlieties [Format/Formatēt].

- Spiediet tālummaiņas pogas, lai izvēlētos cilni **ŸŸ**.
- Spiediet pogas **▲▼**, lai izvēlētos [Format/Formatēt], pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.



3 Izvēlieties [OK].

- Spiediet pogas **◀▶**, lai izvēlētos [OK], pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.




4 Formatējiet atmiņas karti.

- Spiediet pogas **▲▼**, lai izvēlētos [OK], pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.
- ▶ Atmiņas karte tiks formatēta.



5 Pabeidziet formatēšanu.

- Kad formatēšana ir beigusies, ekrānā tiek parādīts ziņojums [Memory card formatting complete/Atmiņas kartes formatēšana pabeigta].
- Nospiediet pogu .



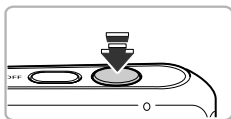
Formatējot atmiņas karti vai no tās dzēšot datus, kartē tiek mainīta tikai failu pārvaldības informācija, un nav garantijas, ka saturs ir pilnībā izdzēsts. Uzmanieties, atdodot atmiņas karti vai atbrīvojoties no tās. Ja atbrīvojaties no atmiņas kartes, veiciet piesardzības pasākumus, piemēram, fiziski sabojājiet karti, lai izvairītos no personiskas informācijas noplūdes.



- Atmiņas kartes kopējā ietilpība, kas tiek parādīta formatēšanas ekrānā, var būt mazāka par ietilpību, kas norādīta uz atmiņas kartes.
- Ja kamera nedarbojas pareizi, ir krities atmiņas kartes ieraksta/nolasīšanas ātrums, ir samazinājies nepārtrauktās fotografēšanas ātrums vai pēkšņi tiek apturēts filmas ieraksts, veiciet atmiņas kartei zema līmeņa formatēšanu (sk. pamācību *[Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]*).

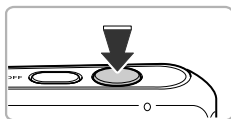
Aizslēga pogas nospiešana

Lai uzņemtu fokusētus attēlus, vispirms aizslēga pogu nospiediet viegli (līdz pusei), kas ļaus iestatīt fokusu, un pēc tam nospiediet to līdz galam, tādā veidā uzņemot attēlu.



1 Nospiediet līdz pusei (viegli, lai fokusētu).

- Viegli spiediet, līdz kamera atskaņo divus pīkstienus un kameras fokusēšanas vietā kļūst redzami AF rāmji.



2 Nospiediet pilnībā (līdz galam, lai fotografētu).

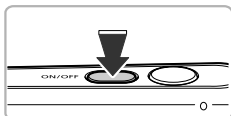
- Kamera atskaņo aizslēga skaņu un uzņem attēlu.
- Tā kā attēls tiek uzņemts laikā, kamēr tiek atskaņota aizslēga skaņa, uzmanieties, lai neizkustinātu kameru.



Ja fotografējot nespiežat aizslēga pogu līdz pusei, attēls var nebūt fokusēts.

Fotografēšana (režīms Smart Auto)

Tā kā kamera spēj noteikt fotografējamo objektu un fotografēšanas apstākļus, varat ļaut tai automātiski izvēlēties kompozīcijai vispiemērotākos iestatījumus un vienkārši fotografēt. Kamera spēj arī atrast sejas un iestatīt atbilstošu fokusu, kā arī iestatīt optimālu krāsas un spilgtuma līmeni.







1 Ieslēdziet kameru.

- Nospiediet pogu ON/OFF.
- ▶ Tiek parādīts startēšanas ekrāns.





2 Iestatiet režīmu AUTO.

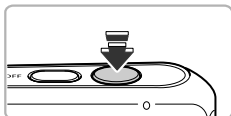
- Nospiediet pogu , pēc tam spiediet pogas  , lai izvēlētos AUTO, un nospiediet pogu .
- Kad kameru pavēršat pret fotografējamo objektu, tā, nosakot kompozīciju, rada nelielu troksni.
- ▶ Izvēlētajam sižetam atbilstošā ikona tiek parādīta ekrāna augšējā labajā stūrī.
- ▶ Kamera fokusē atrastās sejas un norāda uz tām ar rāmjiem.



3 Veiciet kadrēšanu.

- Spiežot tālummaiņas pogu  (telefoto), objekts tiek tuvināts un tas izskatās lielāks. Spiežot tālummaiņas pogu  (platleņķis), objekts tiek tālināts un izskatās mazāks. (Ekrānā tiek parādīta tālummaiņas josla, kur redzama tālummaiņas pozīcija.)

Tālummaiņas skala

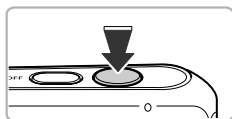


4 Iestatiet fokusu.

- Lai fokusētu, nospiediet aizslēga pogu līdz pusei.



AF rāmis




5 Fotografējiet.

- Nospiediet aizslēga pogu līdz galam, lai uzņemtu attēlu.
- Kamera atskaņo aizslēga skaņu un uzņem attēlu. Nepietiekama apgaismojuma apstākļos automātiski tiek izmantota zibspuldze.
- Aptuveni divas sekundes attēls tiek rādīts ekrānā.
- Nospiežot aizslēga pogu vēlreiz, nākamo kadru var uzņemt pat tad, ja tiek rādīts attēls.



Kā rīkoties, ja...

- **Ja netiek iegūtas gaidītās attēla krāsas un spilgtums?**
Iespējams, ekrānā redzamā sižeta ikona (sk. pamācību [Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]) neatbilst faktiskajam sižetam. Ja tā notiek, mēģiniet fotografēt režīmā **P** (sk. pamācību [Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]).
- **Ja brīdī, kad kamera tiek pārvērsta pret objektu, tiek rādīti balti vai pelēki rāmji?**
Ja tiek atrastas sejas, galvenā fotografēšanas objekta seja tiek norādīta ar baltu rāmi, bet pārējās — ar pelēkiem rāmjiem. Noteiktā diapazonā rāmji seko objektiem (sk. pamācību [Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]).
- **Ja tiek rādīts mirgojošs simbols .**
Pievienojiet kameru statīvam, lai kamera nekustētos un attēls nebūtu izplūdis.
- **Ja kamera neatskaņo nekādas skaņas?**
Ja kameras ieslēgšanas laikā turēsiet nospiestu pogu **MENU**, visas skaņas tiks izslēgtas. Ja vēlaties ieslēgt skaņas, spiediet pogu **MENU**, lai cilnē **↑↑** izvēlētos [Mute/Bez skaņas], un pēc tam spiediet pogas **◀▶**, lai izvēlētos [Off/Izsl.].

- **Ja attēls ir tumšs arī tad, kad fotografējot tiek izmantota zibspuldze?**
Objekts atrodas pārāk tālu, tāpēc zibspuldze to neizgaismo. Efektīvais zibspuldzes darbības diapazons ir aptuveni 30 cm – 3,0 m, ja izvēlēts galējais platleņķa stāvoklis (☐☐☐), un aptuveni 30 cm – 2,0 m, ja izvēlēts galējais telefoto stāvoklis (☐☐☐).
- **Ja, līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, atskan viens pīkstiens?**
Iespējams, objekts atrodas pārāk tuvu. Ja kamera ir galējā platleņķa stāvoklī (☐☐☐), atvirzieties vismaz 1 cm attālumā no objekta un fotografējiet. Ja kamera ir galējā telefoto stāvoklī (☐☐☐), atvirzieties vismaz 25 cm attālumā.
- **Ja, līdz pusei nospiežot aizslēga pogu, iedegas spuldze?**
Lai samazinātu “sarkano acu” efektu un atvieglotu fokusēšanu, fotografējot tumšās vietās, var tikt ieslēgta spuldze.
- **Kāpēc, mēģinot fotografēt, tiek izslēgts ekrāns?**
Sākot zibspuldzes uzlādi, ekrāns tiek izslēgts. Pabeidzot uzlādi, ekrāns atkal tiek ieslēgts.



Kāpēc ekrāna augšējā labajā stūrī tiek rādīta ikona?

Izvēlētajam sižetam atbilstošā ikona tiek parādīta ekrāna augšējā labajā stūrī. Plašāk par redzamajām ikonām sk. sadaļu “Значки сюжетов/Sižetu ikonas” (sk. pamācību *[Руководство пользователя камеры/Kameras lietošanas pamācība]*).

Attēlu skatīšana

Uzņemtos attēlus var skatīt ekrānā.




1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.




2 Izvēlieties attēlu.

- Spiežot pogu ◀, notiek attēlu rādīšana no visjaunākā uz visvecāko.
- Spiežot pogu ▶, notiek attēlu rādīšana no visvecākā uz visjaunāko.
- Ja kādu no pogām ◀▶ turat nospiestu, attēli tiek mainīti ātrāk, bet var izskatīties, ka tiem ir zemāka kvalitāte.
- Objektīvs tiek ievilkts, kad pagājusi aptuveni 1 minūte.
- Ja objektīvs ir ievilkts un vēlreiz nospiežat pogu , kamera tiek izslēgta.



Pārslēgšana uz fotografēšanas režīmu

Līdz pusei nospiežot aizslēga pogu demonstrēšanas režīmā vai nospiežot pogu , kamera tiek pārslēgta fotografēšanas režīmā.

Attēlu dzēšana

Attēlus var izvēlēties un izdzēst pa vienam. Ņemiet vērā, ka izdzēstos attēlus nevar atjaunot. Tādēļ ievērojiet atbilstošu piesardzību, pirms izdzēšat kādu attēlu.



1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.



2 Izvēlieties dzēšamo attēlu.

- Spiediet pogas , lai parādītu dzēšamo attēlu.



3 Dzēsiet attēlu.

- Nospiediet pogu .
- Spiediet pogas , lai izvēlētos [Erase/Dzēst], pēc tam nospiediet pogu .
- ▶ Parādītais attēls tiek izdzēsts.
- Ja vēlaties iziet, nevis dzēst, spiediet pogas , lai izvēlētos [Cancel/Atcelt], un pēc tam nospiediet pogu .



Filmēšana






Kamera var automātiski izvēlēties visus iestatījumus, lai jūs varētu filmēt, vienkārši nospiežot aizslēga pogu.





Atlikušais laiks



1 Iestatiet režīmu .

- Nospiediet pogu  un spiediet pogas  , lai izvēlētos , un nospiediet pogu .

2 Veiciet kadrēšanu.

- Spiežot tālummaiņas pogu , objekts tiek tuvināts un tas izskatās lielāks. Spiežot tālummaiņas pogu , objekts tiek tālināts un izskatās mazāks.

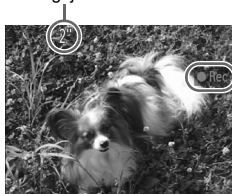
3 Iestatiet fokusu.

- Lai fokusētu, nospiediet aizslēga pogu līdz pusei.
- Kad kamera ir veikusi fokusēšanu, divreiz atskan signāls.

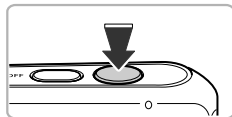
4 Filmējiet.

- Nospiediet aizslēga pogu līdz galam.

Pagājušais laiks



Mikrofons



- ▶ Tiek sākts ieraksts, un ekrānā tiek rādīts indikators [● Rec/Ieraksts] un pagājušais laiks.
- Kad filmēšana ir uzsākta, atlaidiet aizslēga pogu.
- Ja filmēšanas laikā maināt kadra kompozīciju, fokuss netiek mainīts, bet automātiski tiek pielāgots spilgtums un tonis.
- Filmēšanas laikā neaizskariet mikrofonu.
- Filmēšanas laikā neaizticiet nekādas pogas, izņemot aizslēga pogu. Pogām atbilstošās skaņas tiks ierakstītas filmā.

5 Pārtrauciet filmēšanu.

- Vēlreiz pilnībā nospiediet aizslēga pogu.
- ▶ Kamera atskaņo skaņas signālu un pārtrauc filmēšanu.
- ▶ Filma tiks ierakstīta atmiņas kartē.
- ▶ Ja atmiņas karte ir pilna, filmēšana tiek automātiski pārtraukta.



Tālummaiņa filmēšanas laikā

Filmēšanas laikā spiežot tālummaiņas pogas, objekts tiek tuvināts vai tālināts. Taču, ja filmējat ar tālummaiņas attiecību, kas tiek rādīta zilā krāsā, filmai būs zemāka kvalitāte. Tiks ierakstītas darbību skaņas.

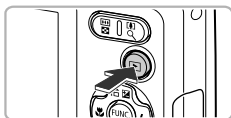
Filmēšanas ilgums

Atmiņas karte	4 GB	16 GB
Filmēšanas ilgums	Apm. 32 min. 26 s	Apm. 2 st. 12 min. 50 s

- Filmēšanas ilguma vērtības ir spēkā, izmantojot noklusējuma iestatījumus.
- Rakstīšana tiek automātiski pārtraukta, ja klipa faila lielums sasniedz 4 GB vai rakstīšanas laiks sasniedz aptuveni 1 stundu.
- Atsevišķās atmiņas kartēs ieraksts var tikt pārtraukts pat tad, ja maksimālais klipa ilgums nav sasniegts. Ieteicams lietot SD Speed Class 4 vai ātrākas atmiņas kartes.

Filmu skatīšana

Uzņemtās filmas var skatīties ekrānā.



1 Iestatiet demonstrēšanas režīmu.

- Nospiediet pogu .
- ▶ Tiek rādīts pēdējais uzņemtais attēls.
- ▶ Filmas apzīmē ar **SET**



2 Izvēlieties filmu.

- Spiediet pogas , lai izvēlētos filmu, pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.
- Tiek atvērts filmas vadības panelis.



3 Demonstrējiet filmu.

- Spiediet pogas , lai izvēlētos (Demonstrēt), pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**.
- ▶ Tiek sākta filmas demonstrēšana.
- Ja nospiedīsiet pogu **FUNC. SET**, filma tiks pauzēta un tiks parādīts filmu vadības panelis. Spiediet pogas , lai izvēlētos (Demonstrēt), pēc tam nospiediet pogu **FUNC. SET**, lai turpinātu demonstrēšanu.
- Lai regulētu skaļumu, spiediet pogas .
- ▶ Pēc filmas demonstrēšanas tiek rādīts indikators **SET** .



Attēlu pārsūtīšana uz datoru apskatei

Komplektācijā iekļauto programmatūru var izmantot, lai ar kameru uzņemtos attēlus pārsūtītu uz datoru apskatei. Ja patlaban jau izmantojat programmatūru, kas iekļauta citas Canon kompaktās ciparkameras komplektācijā, no pievienotā kompaktdiska instalējiet programmatūru, pārrakstot pašreizējo versiju.

Datorsistēmas prasības

Windows

Operētājsistēma	Windows 7 Windows Vista Service Pack 1 un Service Pack 2 Windows XP Service Pack 3
Datora modelis	Norādītajai operētājsistēmai jābūt instalētai datorā, kam ir iebūvēti USB porti.
Centrālais procesors	Pentium 1,3 GHz vai jaudīgāks
Atmiņa RAM	Windows 7 (64 bitu): 2 GB vai vairāk Windows 7 (32 bitu), Windows Vista (64 bitu, 32 bitu): 1 GB vai vairāk Windows XP: 512 MB vai vairāk
Interfeiss	USB
Brīva vieta cietajā diskā	ZoomBrowser EX: 200 MB vai vairāk CameraWindow: 150 MB vai vairāk* Movie Uploader for YouTube: 30 MB vai vairāk PhotoStitch: 40 MB vai vairāk
Displejs	1024 x 768 pikseli vai vairāk

* Operētājsistēmai Windows XP jāinstalē Microsoft .NET Framework 3.0 vai jaunāka versija (maks., 500 MB). Atkarībā no datora iespējām instalēšana var aizņemt zināmu laiku.

Macintosh

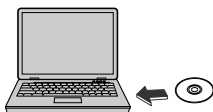
Operētājsistēma	Mac OS X (v10.5–v10.6)
Datora modelis	Norādītajai operētājsistēmai jābūt instalētai datorā, kam ir iebūvēti USB porti.
Centrālais procesors	Intel procesors
Atmiņa RAM	Mac OS X v10.6: 1 GB vai vairāk Mac OS X v10.5: 512 MB vai vairāk (attēliem)
Interfeiss	USB
Brīva vieta cietajā diskā	ImageBrowser: 250 MB vai vairāk CameraWindow: 150 MB vai vairāk Movie Uploader for YouTube: 30 MB vai vairāk PhotoStitch: 50 MB vai vairāk
Displejs	1024 x 768 pikseli vai vairāk

Sagatavošana

Šajos skaidrojumos izmantota sistēma Windows Vista un Mac OS X (v10.5).

1 Instalējiet programmatūru.

Windows



① Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī kompaktdisku.

- Ievietojiet komplektācijā iekļauto kompaktdisku (DIGITAL CAMERA Solution Disk) (2. lpp.) datora CD-ROM diskdziņī.



② Sāciet instalēšanu.

- Noklikšķiniet uz [Easy Installation/Vienkāršā instalēšana] un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu instalēšanu.
- Ja tiek parādīts logs [User Account Control/Lietotāja konta pārvaldība], izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu.



③ Kad instalēšana ir pabeigta, noklikšķiniet uz [Restart/Restartēt] vai [Finish/Pabeigt].

④ Izņemiet kompaktdisku.

- Kad tiek parādīts darbvirsmas ekrāns, izņemiet kompaktdisku.


Macintosh

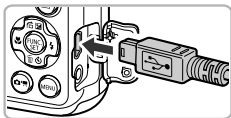
① Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī kompaktdisku.

- Ievietojiet komplektācijā iekļauto kompaktdisku (DIGITAL CAMERA Solution Disk) (2. lpp.) datora CD-ROM diskdziņī.



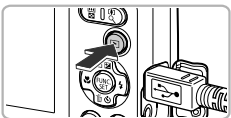
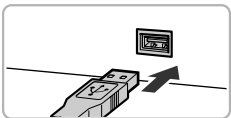
② Sāciet instalēšanu.

- Kompaktdiskā veiciet dubultklikšķi uz .
- Noklikšķiniet uz [Install/Instalēt] un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai turpinātu instalēšanu.



2 Savienojiet kameru ar datoru.

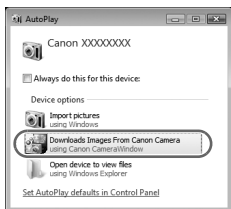
- Izslēdziet kameru.
- Atveriet vāciņu un cieši ievietojiet iekļautā interfeisa kabeļa mazāko kontaktu (2. lpp.) kameras kontaktligzdā parādītajā virzienā.
- Interfeisa kabeļa lielāko kontaktu pievienojiet datoram. Detalizētu informāciju par savienošanu skatiet datora komplektācijā iekļautajā lietošanas pamācībā.



3 Ieslēdziet kameru.

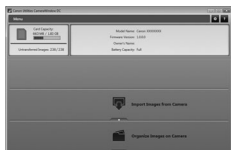
- Nospiediet pogu , lai ieslēgtu kameru.

4 Atveriet logu CameraWindow.



Windows

- Noklikšķiniet uz [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lejupielādē attēlus no Canon kameras, izmantojot Canon CameraWindow].
- ▶ Tiek atvērts logs CameraWindow.
- Ja logs CameraWindow netiek atvērts, izvēlnē [Start/Sākt] izvēlieties [All Programs/Visas programmas] un pēc tam [Canon Utilities], [CameraWindow] un [CameraWindow].






Macintosh

- ▶ Kad starp kameru un datoru ir izveidots savienojums, tiek atvērts logs CameraWindow.
- Ja logs CameraWindow netiek atvērts, doka joslā (josla, kas redzama darbvirsmas lejasdaļā) noklikšķiniet uz ikonas CameraWindow.



Sistēmā Windows 7 izmantojiet šādas darbības, lai piekļūtu logam CameraWindow.

- ① Uzdevumjoslā noklikšķiniet uz .
- ② Atvērtajā ekrānā noklikšķiniet uz saites , lai modificētu programmu.
- ③ Izvēlieties [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Lejupielādē attēlus no Canon kameras, izmantojot Canon CameraWindow] un noklikšķiniet uz [OK].
- ④ Veiciet dubultklikšķi uz .

Attēlu pārsūtīšana un apskate



- Noklikšķiniet uz [Import Images from Camera/Importēt attēlus no kameras] un pēc tam uz [Import Untransferred Images/Importēt nepārsūtītus attēlus].
- Uz datoru tiks pārsūtīti visi attēli, kas nav pārsūtīti iepriekš. Pārsūtītie attēli tiek kārtoti pēc datuma un attēlu mapē saglabāti atsevišķās apakšmapēs.
- Aizveriet logu CameraWindow, kad attēlu pārsūtīšana ir pabeigta.
- Izslēdziet kameru un atvienojiet kabeli.
- Informāciju par to, kā skatīt attēlus datorā, meklējiet pamācībā [*Руководство по программному обеспечению/Programmatūras pamācība*].



Varat pārsūtīt attēlus, nevis izmantojot iekļautās programmatūras attēlu pārsūtīšanas funkciju, bet vienkārši savienojot kameru ar datoru. Tomēr pastāv daži ierobežojumi.

- No kameras un datora savienošanas brīža var paiet dažas minūtes, līdz attēlus būs iespējams pārsūtīt.
- Vertikāli uzņemtie attēli var tikt pārsūtīti horizontālā orientācijā.
- Pārsūtot uz datoru, var tikt zaudēti attēlu aizsardzības iestatījumi.
- Var būt problēmas ar attēlu vai attēlu informācijas precīzu pārsūtīšanu atkarībā no izmantotās operētājsistēmas versijas, failu lieluma vai lietotās programmatūras.
- Dažas komplektācijā iekļautās programmatūras funkcijas, piemēram, filmu rediģēšana un attēlu pārsūtīšana atpakaļ uz kameru, var nebūt pieejamas.

Piederumi

Iekļauts kameras komplektācijā

Rokas siksnīņa WS-800



Disks DIGITAL
CAMERA Solution Disk



AA sārna baterijas (2 gab.)

Interfeisa kabelis
IFC-400PCU*

*Var iegādāties arī atsevišķi.



Atmiņas karte



USB karšu lasītājs



Windows/Macintosh

Canon printeri, kas saderīgi ar standartu PictBridge



AV kabelis AVC-DC300

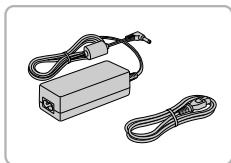


Televizors

Atsevišķi nopērkami piederumi

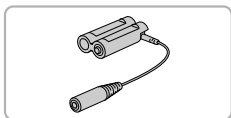
Šādi kameras piederumi tiek pārdoti atsevišķi. Daži piederumi atsevišķos reģionos netiek pārdoti vai, iespējams, vairs nav pieejami.

Enerģijas avoti



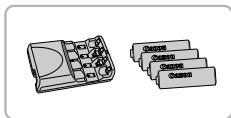
Maiņstrāvas adaptera komplekts ACK800

- Šis komplekts ļauj darbināt kameru, izmantojot standarta elektrības kontaktligzdu. Ieteicams ilglaicīgai kameras darbināšanai, kā arī tad, ja kamera tiek savienota ar datoru vai printeri. Nevar izmantot kameras bateriju uzlādei. Lai kamrai pievienotu maiņstrāvas adaptera komplektu, nepieciešams līdzstrāvas pārveidotājs DR-DC10.



Līdzstrāvas pārveidotājs DR-DC10

- Lietošanai kopā ar maiņstrāvas adaptera komplektu.



Akumulatoru un lādētāja komplekts CBK4-300

- Šajā īpašajā akumulatoru lādētāja komplektā ir iekļauts gan lādētājs CB-5AH, gan četri AA NiMH (niķeļa metāla hidrīda) akumulatori NB-3AH. Ieteicams izmantot ilglaicīgai kameras darbināšanai.



Var arī atsevišķi iegādāties NiMH akumulatorus NB4-300 — četru atkārtoti uzlādējamu AA NiMH akumulatoru komplektu.
Var izmantot arī akumulatoru un lādētāja komplektu CBK4-200.



Piederumu lietošana ārzemēs

Akumulatora lādētāju un maiņstrāvas adaptera komplektu var izmantot reģionos, kur elektrotīklā tiek nodrošināta 100–240 V (50/60 Hz) maiņstrāva.

Ja kontaktdakša nav saderīga ar kontaktligzdu, izmantojiet tirdzniecībā pieejamu adapteri. Neizmantojiet ārzemju ceļojumos strāvas transformatorus, jo tie izraisa bojājumus.

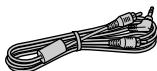
Zibspuldze



Jaudīga zibspuldze HF-DC1

- Šo ārēji piestiprināmo zibspuldzi var izmantot, lai fotografētu lielākā attālumā, nekā spēj izgaismot iebūvētā zibspuldze.

Citi piederumi



AV kabelis AVC-DC300

- Šo kabeli izmantojiet kameras savienošanai ar televizoru, lai fotografētu/ filmētu un skatītu attēlus.

Printeri



SELPHY sērija



Strūklprinteri

Canon printeri, kas saderīgi ar standartu PictBridge

- Ja savienosit kameru ar Canon ražotu printeri, kas saderīgs ar standartu PictBridge, attēlus varēs izdrukāt, neļietojot datoru. Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet tuvāko Canon mazumtirdzniecības izplatītāju.

Ieteicams izmantot oriģinālus Canon piederumus.

Šī ierīce ir izstrādāta, lai varētu nodrošināt vispilnīgāko veiktspēju, kad to izmanto kopā ar oriģināliem Canon piederumiem. Canon neuzņemas atbildību par šī produkta bojājumiem un/vai negadījumiem, piemēram, aizdegšanos u.tml., ko izraisījuši neoriģinālu piederumu darbības traucējumi (piem., akumulatora sūce un/vai eksplozija). Ievērojiet, ka šī garantija neietver remontus, kas jāveic neoriģinālo piederumu darbības traucējumu dēļ, taču šādus remontus vienmēr var lūgt par atsevišķu maksu.

Preču zīmes

- SDXC logotips ir SD-3C, LLC preču zīme.
- Šī ierīce ietver tehnoloģiju exFAT, kas licencēta no korporācijas Microsoft.



Canon

PowerShot A800

Parengimo darbui instrukcija

Daugiau informacijos rasite išsamioje vartotojo instrukcijoje, įrašytoje pridėtame kompaktiniame diske „DIGITAL CAMERA Manuals disk“.

- Prieš naudodamiesi fotoaparatu būtinai perskaitykite šią instrukciją, įskaitant skyrių „Saugos priemonės“.
- Perskaitę šią instrukciją sužinosite, kaip teisingai naudotis fotoaparatu.
- Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad prireikus ateityje galėtumėte ją paskaityti.

LIETUVIŲ K.

Pakuotės turinio patikrinimas

Patikrinkite, ar fotoaparato pakuotėje yra žemiau nurodyti daiktai.
Jei kurio nors daikto trūksta, kreipkitės į parduotuvę, kurioje nusipirkote fotoaparatą.



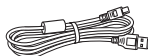
Fotoaparatas



AA dydžio šarminės
baterijos (x2)



Riešo dirželis
WS-800



Sąsajos kabelis
IFC-400PCU



Parengimo darbui instrukcija
(ši instrukcija)



Kompaktinis diskas „DIGITAL
CAMERA Solution Disk“



„Canon“ garantijos
sistemos brošiūra

Instrukcijų naudojimas

Taip pat žr. instrukcijas įrašytas kompaktiniame diske „DIGITAL CAMERA Manuals Disk“.

- **[Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]**
Kai įvaldysite pagrindus, naudokite įvairias fotoaparato funkcijas sudėtingesnėms nuotraukoms užfiksuoti.
- **[Software Guide/Programinės įrangos instrukcija]**
Perskaitykite, kai norėsite naudoti pridėdamą programinę įrangą.



- Atminties kortelė nepriedama.
- Norint skaityti PDF instrukcijas, reikia, kad būtų įdiegta programinė įranga „Adobe Reader“. Galima įdiegti „Microsoft Word“/„Word Viewer“ ir skaityti instrukcijas „Word“ formatu (tik Viduriniams ryšiams).

Pirmiausia perskaitykite šią informaciją

Bandomieji kadrai ir atsakomybės atsisakymas

Padarykite kelis bandomuosius kadrus ir atkurkite juos, kad įsitikintumėte, jog vaizdai buvo įrašyti teisingai. Prašome atkreipti dėmesį, „Canon Inc.“, jos dukterinės įmonės ir filialai bei jos platintojai neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl fotoaparato ar priedo, įskaitant atminties korteles, gedimo, dėl ko vaizdas nebuvo įrašytas ar nebuvo įrašytas įrenginiui nuskaitomu būdu.

Perspėjimas dėl autorių teisių pažeidimo

Šiuo fotoaparatu užfiksuoti vaizdai skirti tik asmeniniam naudojimui. Nejrašinėkite vaizdų, galinčių pažeisti autorių teises, be autorių teisių turėtojo leidimo. Informuojame, kad tam tikrais atvejais spektaklių, parodų ar komercinės nuosavybės vaizdų kopijavimas fotoaparatu ar kitu įrenginiu gali prieštarauti autorių teisių ar kitoms teisinėms teisėms net ir tuo atveju, jei kadras buvo užfiksuotas asmeniniam naudojimui.

Garantijos apribojimai

Informaciją apie fotoaparato garantiją rasite „Canon“ garantijos sistemos brošiūroje, pridėjoje prie fotoaparato.

„Canon“ pagalbos vartotojams centrų adresus rasite „Canon“ garantijos sistemos brošiūroje.

LCD ekranas

- Skystųjų kristalų (LCD) ekranas pagamintas naudojant ypač preciziškas gamybos technologijas. Daugiau nei 99,99% vaizdo elementų veikia pagal specifikacijas, bet kartais neveikiantys vaizdo elementai gali tapti ryškiais ar tamsiais taškais. Tai ne gedimas ir nedaro įtakos įrašytam vaizdui.
- Skystųjų kristalų ekranas gali būti uždengtas plona plastiko plėvele, apsaugančia ekraną transportavimo metu. Jei taip, prieš naudodami fotoaparata nuplėškite plėvelę.

Fotoaparato temperatūra

Prašome atsargiai elgtis, kai fotoaparatu ilgai fotografuojate, kadangi fotoaparatas gali įšilti. Tai ne gedimas.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

Saugos priemonės

- Prieš naudodamiesi gaminiu būtinai perskaitykite žemiau nurodytas saugos priemones. Visada užtikrinkite teisingą naudojimąsi gaminiu.
- Tolimesniuose puslapiuose pateiktos saugos priemonės skirtos apsaugoti jus ir kitus asmenis nuo sužalojimų ir įrenginio sugadinimo.
- Taip pat būtinai perskaitykite instrukcijas, pridėdamos prie jūsų naudojamų atskirai parduodamų priedų.



Perspėjimas

Žymi rimto susižeidimo ar mirtino pavojaus galimybę.

- **Nepadarykite taip, kad blykstė sužybsėtų arti žmonių akių.**

Intensyvi blykstės šviesa gali sugadinti regėjimą. Ypač atkreipiame dėmesį, fotografuodami su blykste kūdikius, būkite mažiausiai 1 metro atstumu nuo jų.

- **Laikykite šį įrenginį vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje.**

Dirželis: ant vaiko kaklo apsivyniojęs dirželis gali uždusinti vaiką.

Laiko/datos baterija: pavojinga ją prarijus. Jeigu taip atsitiktų, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

- **Naudokite tik rekomenduojamus maitinimo šaltinius.**
- **Nemėginkite ardyti, keisti ar kaitinti gaminio.**
- **Pasistenkite, kad gaminys neiškristų ir nebūtų smarkiai sutrenktas.**
- **Siekdami išvengti susižalojimų, nelieskite gaminio vidinių dalių, jei jis iškrito ar buvo kitaip sugadintas.**
- **Iškart liaukitės naudoti gaminį, jei iš jo sklinda dūmai, keisti kvapai ar jis veikia neįprastai.**
- **Įrenginio nevalykite organiniais tirpikliais, pavyzdžiui, alkoholiu, benzinu ar skiedikliu.**
- **Nepadarykite taip, kad gaminys susiliestų su vandeniu (pavyzdžiui, jūros vandeniui) ar kitais skysčiais.**
- **Stenkitės, kad į fotoaparatą nepatektų skysčiai ar pašaliniai objektai.**

Gali trenkti elektros smūgis ar kilti gaisras.

Jeigu skystis ar pašaliniai objektai patektų į fotoaparato vidų, nedelsdami išjunkite fotoaparatą ir išimkite baterijas/akumuliatorius.

- **Naudokite tik rekomenduojamas baterijas/akumuliatorius.**
- **Nedėkite baterijų/akumuliatorių šalia ugnies ir neįmeskite tiesiai į ugnį.**

Baterijos/akumuliatoriai gali sprogti ar iš jų gali ištekti elektrolitas; dėl šios priežasties gali trenkti elektros smūgis ar kilti gaisras. Tai gali sužeisti ar sugadinti aplink esančius daiktus. Jeigu iš baterijos/akumuliatoriaus ištektų elektrolitas ir rūgštis patektų į akis, burną, ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite vandeniu.

- **Išjunkite fotoaparatą vietose, kuriose draudžiama juo naudotis.**

Fotoaparato skleidžiamos elektromagnetinės bangos gali trikdyti elektroninių prietaisų ir kitų įrenginių darbą. Imkitės reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojate fotoaparatus vietose, kuriose ribojamas elektroninių įrenginių naudojimas, pavyzdžiui, lėktuvuose ir medicinos įstaigose.

- **Neatkurkite pridėdamo (-ų) kompaktinio (-ių) disko (-ų) kompaktinių diskų leistuvu, nepalaikančiu kompaktinių diskų su duomenimis.**

Jei per ausines klausysite garsių garsų, kuriuos skleidžia muzikinių kompaktinių diskų leistuvu leidžiamas kompaktinis diskas, galite sugadinti klausą. Kompaktinis (-iai) diskas (-ai) atkuriamas (-i) garso kompaktinių diskų leistuvu (muzikos leistuvu) gali sugadinti garsiakalbius.

**Atsargiai**

Žymi sužeidimo tikimybę.

- Būkite atsargūs, kad nešdami fotoaparata už dirželio jo stipriai nesutrenktumėte ir nesukrėstumėte.
 - Būkite atsargūs, kad nesutrenktumėte ir stipriai nespaustumėte objektyvo.
- Jeigu šio perspėjimo nesilaikytumėte, galite susižeisti arba sugadinti fotoaparata.

- Kai naudojate blykstę, neuždenkite jos pirštais ar drabužiais.
- Galite nusideginti arba gali sugesti blykstė.

- Venkite gaminį naudoti, padėti ar laikyti toliau nurodytose vietose.
 - Stipria saulės šviesa apšviečiamose vietose.
 - Vietose, kuriose temperatūra pakyla virš 40 °C.
 - Drėgnose ar dulkinose vietose.

Jeigu nepaisysite šio nurodymo, gali ištekti elektrolitas, gali perkaisti baterijos/akumuliatoriai ar įvykti sprogimas, dėl ko gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima nudegti ar patirti kitus sužalojimus.

Atsargiai

Žymi įrenginio sugadinimo tikimybę.

- Nenukreipkite fotoaparato į ryškios šviesos šaltinius (pavyzdžiui, saulę saulėtą dieną).

Jeigu nepaisysite šio perspėjimo, gali sugesti vaizdų jutiklis.

- Kai fotoaparata naudojate papildymyje ar kai vėjuota, stenkitės, kad į fotoaparata nepatektų dulkės ar smėlis.

Jeigu nepaisysite šio nurodymo, gali sutrikti gaminio darbas.

- Įprastinio naudojimo sąlygomis nuo blykstės gali kilti šiek tiek dūmų.
- Taip atsitinka dėl to, kad didelio intensyvumo žybsnis sudegina prie blykstės priekio prilipusias dulkes ir kitas medžiagas. Nešvarumus, dulkes ir kitas pašalines medžiagas nuo blykstės nuvalykite medvilniniu krapštuku; išvengsite šilumos susidarymo ir apsaugosite blykstę nuo sugadinimo.

- Kai nenaudojate fotoaparato, išimkite baterijas/akumuliatorius ir padėkite saugoti.

Jei baterijas/akumuliatorius paliktumėte fotoaparate, ištekęs elektrolitas gali sugadinti fotoaparata.

- Prieš išmesdami baterijas/akumuliatorius užklijuokite gnybtus juosta ar kita izoliacine medžiaga.

Jeigu susiliestų su kitais metaliniais objektais, gali kilti gaisras ar įvykti sprogimas.

- Tuo pačiu metu nekraukite skirtingų tipų akumuliatorių ir kartu nenaudokite senų ir naujų baterijų/akumuliatorių.
 - Baterijas/akumuliatorius įdėkite tik teisingai nukreipę + ir - gnybtus.
- Jeigu nepaisysite šio nurodymo, gali sutrikti gaminio darbas.

Šioje instrukcijoje naudojami sutartiniai ženklai

- **Nesėskite įsidėję fotoaparata į kelnų kišenę.**

Jeigu nepaisytumėte šio nurodymo, gali sugesti ekranas arba sutrikti jo darbas.

- **Kai dedate fotoaparata į krepšį, įsitikinkite, kad kieti objektai nesiliečia su ekranu.**
- **Neprikabinkite prie fotoaparato jokių kietų objektų.**

Jeigu nepaisytumėte šio nurodymo, gali sugesti ekranas arba sutrikti jo darbas.

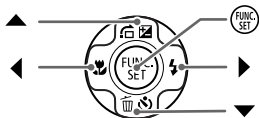


Šioje instrukcijoje naudojami sutartiniai

- Tekste naudojamos piktogramos žymi fotoaparato mygtukus ir jungiklius.
- Ekrane pateikiami žodiniai pranešimai nurodyti laužtiniuose skliausteliuose [].
- Kryptiniai mygtukai ir FUNC./SET mygtukas žymimi toliau nurodytomis piktogramomis.

Mygtukas aukštyn ▲

Mygtukas į kairę ◀



FUNC./SET mygtukas

Mygtukas į dešinę ▶

Mygtukas žemyn ▼

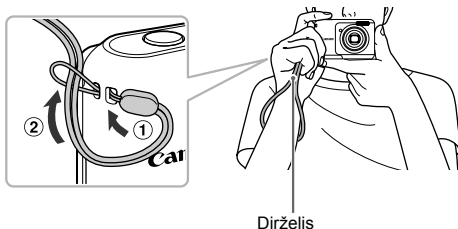
- **!** : Dalykai, dėl kurių reikėtų būti atsargiam
- **?** : Patarimai, kaip pašalinti triktis
- **💡** : Patarimai, padedantys kuo labiau išnaudoti fotoaparato galimybes
- **📖** : Papildoma informacija
- (xx p.): Nuorodos puslapiai („xx“ reiškia puslapio numerį)
- Šioje instrukcijoje daroma prielaida, kad įjungtos numatytosios visų funkcijų nuostatos.
- Šioje instrukcijoje įvairių tipų atminties kortelės, kurias galima naudoti su šiuo fotoaparatu, bendrai vadinamos atminties kortelėmis.

Turinys

Pakuotės turinio patikrinimas	2
Pirmiausia perskaitykite šią informaciją	3
Saugos priemonės	4
Šioje instrukcijoje naudojami sutartiniai ženklai	6
Turinys	7
Riešo dirželio uždėjimas/Fotoaparato laikymas	7
Suderinamos atminties kortelės (parduodamos atskirai)	8
Baterijų/akumuliatorių ir atminties kortelės įdėjimas	8
Datos ir laiko nustatymas	11
Ekrano kalbos nustatymas	13
Atminties kortelių sužymėjimas	14
Užrakto mygtuko paspaudimas	15
Fotografavimas („Smart Auto“ režimas)	16
Vaizdų peržiūra	19
Vaizdų trynimasis	20
Filmavimas	21
Filmų peržiūra	23
Vaizdų perkėlimas į kompiuterį peržiūrai	24
Priedai	28
Atskirai parduodami priedai	29

Riešo dirželio uždėjimas/Fotoaparato laikymas

- Kad naudojamas fotoaparatas neiškristų iš rankų, uždėkite pridedamą riešo dirželį ir apvyniokite jį ant riešo.
- Fotografuodami fotoaparata tvirtai laikykite už šonų, rankas prispauskite prie kūno. Įsitikinkite, kad pirštais neuždengiate blykstės.



Suderinamos atminties kortelės (parduodamos atskirai)

Toliau nurodytas atminties kortelės galima naudoti be jokių talpų apribojimų.

- SD atminties kortelės*
- SDHC atminties kortelės*
- SDXC atminties kortelės* 
- „MultiMediaCard“ atminties kortelės
- „MMCplus“ atminties kortelės
- „HC MMCplus“ atminties kortelės

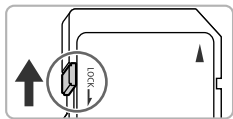
* Ši atminties kortelė atitinka SD standartus. Priklausimai nuo naudojamos kortelės prekinio ženklo, kai kurios kortelės gali negerai veikti.



Priklausomai nuo kompiuteryje įdiegtos operacinės sistemos versijos, naudojant parduotuvėse įsigijamą kortelių skaitytuvą, gali būti neatpažįstamos SDXC atminties kortelės. Iš anksto patikrinkite, ar jūsų operacinė sistema palaiko SDXC atminties korteles.

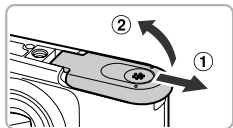
Baterijų/akumuliatorių ir atminties kortelės įdėjimas

Į fotoaparatai įdėkite pridamas baterijas ir atminties kortelę (parduodama atskirai).



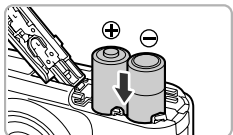
1 Patikrinkite į kurią padėtį perjungta kortelės apsaugos nuo įrašymo ašelė.

- Jei atminties kortelėje yra apsaugojimo nuo įrašymo ašelė, kai ašelė perjungta į padėtį, neleidžiančią įrašinėti, negalėsite užfiksuoti vaizdų. Stumkite ašelę iki išgirsite spragtelėjimą.



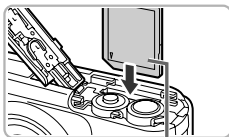
2 Atidarykite dangtelį.

- Pastumkite dangtelį (1) ir atidarykite jį (2).



3 Įdėkite baterijas.

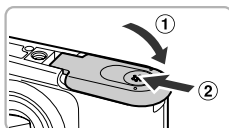
- Įdėkite baterijas teisingai nukreipę (+) ir (-) gnybtus.



Etiketė

4 Įdėkite atminties kortelę.

- Atminties kortelę kiškite kaip pavaizduota kol ji spragtelėdama užsifikuos.
- Įsitikinkite, kad atminties kortelė teisingai nukreipta. Jeigu atminties kortelę įkišite ne ta kryptimi, galite sugadinti fotoaparata.



5 Uždarykite dangtelį.

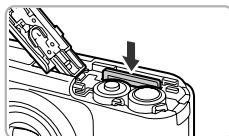
- Uždarykite dangtelį (1) ir, spausdami žemyn, stumkite iki užsifikuos (2).



O jeigu ekrane atsiranda [Memory card locked/Atminties kortelė užblokuota]?

SD, SDHC ir SDXC atminties kortelėse yra apsaugojimo nuo įrašymo sąslėpė. Jei ji perjungta į padėtį, neleidžiančią įrašinėti, ekrane atsiranda pranešimas [Memory card locked/Atminties kortelė užblokuota] ir negalėsite užfiksuoti ar trinti vaizdų.

Atminties kortelės išėmimas



- Spauskite atminties kortelę iki išgirsite spragtelėjimą, tada lėtai atleiskite ją.
- ▶ Atminties kortelė iššoks.

Galimų kadruų skaičius

Maitinimo šaltinis	Šarminės baterijos (pridedamos)	NiMH akumuliatoriai (parduodami atskirai)
Kadruų skaičius*	Apie 300	Apie 500
Atkūrimo trukmė	Apie 11 val.	Apie 12 val.

* Galimų užfiksuoti kadruų skaičius gautas taikant CIPA (angl. „Camera and Imaging Products Association“) matavimo standartus.

- Tam tikromis fotografavimo sąlygomis galimų užfiksuoti kadruų skaičius gali būti mažesnis nei nurodyta aukščiau.
- Priklausomai nuo naudojamų šarminių baterijų gamintojo, galimų užfiksuoti kadruų skaičius gali būti labai skirtingas.
- Kadruų, užfiksuojamų naudojant NiMH akumuliatorius, skaičius pagrįstas pilnai įkrautais akumuliatoriais.

Suderinamos baterijos/akumuliatoriai

AA dydžio šarminės baterijos ir „Canon“ AA dydžio NiMH akumuliatoriai (parduodami atskirai) (29 p.).



Ar galima naudoti kitokias baterijas/akumuliatorius?

Nerekomenduojame naudoti jokių kitų baterijų/akumuliatorių, išskyrus nurodytus aukščiau, kadangi labai skiriasi jų našumas.



Kodėl naudotini NiMH akumuliatoriai?

NiMH akumuliatorių naudojimo trukmė yra gerokai ilgesnė nei šarminių baterijų, ypač šaltame ore.

Baterijų/Akumuliatorių įkrovos lygio indikatorius

Kai baterijose/akumuliatoriuose lieka mažai energijos, atsiranda pranešimas ir piktograma. Jei baterijos/akumuliatoriai įkrauti, piktograma ar pranešimas nerodomas.

Ekranas	Aprašymas
	Beveik išsiekvojusios. Pasiruoškite naujas baterijas/akumuliatorius.
„Change the batteries/Pakeiskite baterijas“	Išsiekvojusios. Pakeiskite baterijas/akumuliatorius.

Galimų atminties kortelėje užfiksuoti kadro skaičius

Atminties kortelė	4 GB	16 GB
Kadro skaičius	Apie 1471	Apie 6026

- Reikšmės pagrįstos numatytosiomis nuostatomis.
- Galimų užfiksuoti kadro skaičius priklauso nuo fotoaparato nuostatų, fotografuojamo objekto ir naudojamos atminties kortelės.



Ar galima patikrinti, kiek kadro galima užfiksuoti?

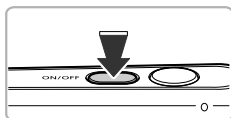
Patikrinti kiek kadro galima užfiksuoti galima tada, kai fotoaparatas perjungtas į fotografavimo režimą (16 p.).

Galimų užfiksuoti kadro skaičius



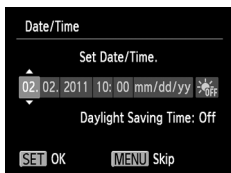
Datos ir laiko nustatymas

Pirmą kartą įjungus fotoaparata, atsiranda datos ir laiko nuostatų ekranas. Kadangi kartu su vaizdais įrašoma data ir laikas paremtas šiomis nuostatomis, būtinai jas nustatykite.



1 Įjunkite fotoaparata.

- Paspauskite ON/OFF mygtuką.
- Atsiranda datos/laiko nustatymo ekranas.



2 Nustatykite datą ir laiką.

- Spausdami ◀▶ mygtukus pasirinkite parinktį.
- Spausdami ▲▼ mygtukus nustatykite reikšmę.



3 Baikite nustatinėti.

- Paspauskite FUNC. SET mygtuką.
- Nustačius datą ir laiką, datos/laiko ekranas užsidaro.
- Paspaudus ON/OFF mygtuką, fotoaparatas išsijungia.



Pakartotinis datos/laiko meniu atsiradimas

Nustatykite tikslią datą ir laiką. Jei nenustatėte datos ir laiko, datos/laiko ekranas atsiranda kiekvieną kartą įjungus fotoaparata.

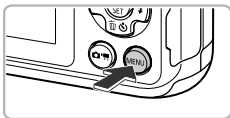


Vasaros laiko nuostatos

Jei antrame žingsnyje pasirinksite ☀ OFF ir spausdami ▲▼ mygtukus pasirinksite ☀, nustatysite vasaros laiką (1 valanda daugiau).

Datos ir laiko keitimas

Galima pakeisti nustatytą datą ir laiką.



1 Iškvieskite meniu.

- Paspauskite **MENU** mygtuką.



2 Pasirinkite [Date/Time/Data/Laikas].

- Spausdami artinimo mygtukus pasirinkite **↑↑** skirtuką.
- Spausdami **▲▼** mygtukus pasirinkite [Date/Time/Data/Laikas], tada paspauskite **FUNC. SET** mygtuką.



3 Pakeiskite datą ir laiką.

- Nuostatas įveskite atlikdami 2 ir 3 žingsnį, aprašytą 11 p.
- Meniu uždaromas paspaudžiant **MENU** mygtuką.

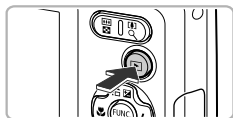


Datos ir laiko baterija

Jei ekranas [Date/Time/Data/Laikas] atsiranda net ir tada, kai teisingai nustatyta data ir laikas, įdėkite naują datos ir laiko bateriją (žr. [Camera User Guide/ Fotoaparato vartotojo instrukcija]).

Ekrano kalbos nustatymas

Galite pakeisti kalbą, kuria pateikiama informacija ekrane.



1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite mygtuką.



2 Iškvieskite nuostatų ekraną.

- Paspauskite ir laikykite paspaudę mygtuką, tada paspauskite **MENU** mygtuką.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	मराठी
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語

3 Nustatykite ekrano kalbą.

- Spausdami mygtukus pasirinkite kalbą, tada paspauskite mygtuką.
- Nustačius ekrano kalbą, kalbos meniu užsidaro.

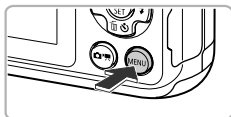


Ekrano kalbą galima pakeisti ir paspaudžiant **MENU** mygtuką, tada pasirinkant skirtuką ir pasirinkant meniu elementą [Language/Kalba].

Atminties kortelių sužymėjimas

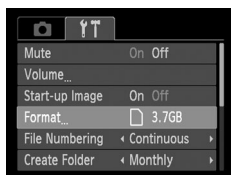
Prieš naudojant naują ar kitais įrenginiais sužymėtą atminties kortelę, kortelę reikia sužymėti šiuo fotoaparatu.

Sužymint (inicijuojant) atminties kortelę ištrinami visi joje įrašyti duomenys. Kadangi ištrintų duomenų atstatyti neįmanoma, prieš sužymėdami atminties kortelę būkite ypatingai dėmesingi.



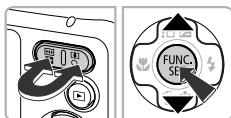
1 Iškvieskite meniu.

- Paspauskite **MENU** mygtuką.



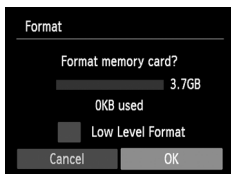
2 Pasirinkite [Format/Sužymėti].

- Spausdami artinimo mygtukus pasirinkite **↑↑** skirtuką.
- Spausdami **▲▼** mygtukus pasirinkite [Format/Sužymėti], tada paspauskite **FUNC. SET** mygtuką.



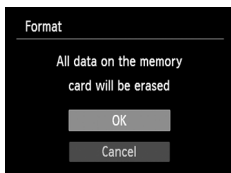
3 Pasirinkite [OK/Gerai].

- Spausdami **◀▶** mygtukus pasirinkite [OK/Gerai], tada paspauskite **FUNC. SET** mygtuką.




4 Sužymėkite atminties kortelę.

- Spausdami **▲▼** mygtukus pasirinkite [OK/Gerai], tada paspauskite **FUNC. SET** mygtuką.
- ▶ Atminties kortelė sužymima.



5 Užbaikite sužymėjimą.

- Kai atminties kortelės sužymėjimas baigtas, ekrane atsiranda [Memory card formatting complete/Atminties kortelės sužymėjimas baigtas].
- Paspauskite  mygtuką.



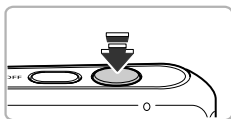
Sužymint ar ištrinant duomenis, atminties kortelėje pakeičiama tik failų tvarkymo informacija ir neužtikrinamas viso kortelėje įrašyto turinio ištrynimasis. Perleisdami ar išmesdami atminties kortelę būkite atsargūs. Jei atminties kortelę išmetate, imkitės atsargumo priemonių, pavyzdžiui, fiziškai sulaužykite kortelę, kad nenutekėtų asmeninė informacija.



- Sužymėjimo ekrane rodoma bendra atminties kortelės talpa gali būti mažesnė nei nurodyta ant atminties kortelės.
- Kai fotoaparatas negerai veikia, sumažėja atminties kortelės įrašymo/ nuskaitymo greitis, sumažėja nepertraukiamo fotografavimo greitis arba kai staiga nustoja filmuoti, atlikite atminties kortelės žemo lygio sužymėjimą (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]).

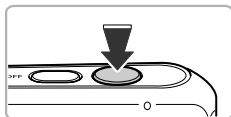
Užrakto mygtuko paspaudimas

Kad užfiksuotumėte ryškius vaizdus, būtinai šiek tiek įspauskite užrakto mygtuką (iki pusės) ir nustatykite ryškumą, tada paspauskite iki galo ir fotografuokite.



1 Įspauskite iki pusės (šiek tiek, kad būtų nustatomas ryškumas).

- Spauskite švelniai iki fotoaparato du kartus supypsės; tose vietose, kuriose buvo nustatytas ryškumas, atsiranda AF rėmeliai.



2 Paspauskite iki galo (paspauskite iki galo, kad būtų nufotografuojama).

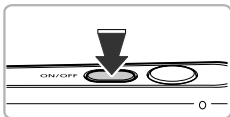
- Iš fotoaparato pasigirsta užrakto garsas ir nufotografuojama.
- Kadangi fotografuojama kai girdisi užrakto garsas, nesujudinkite fotoaparato.



Jeigu užrakto mygtuką paspausite iki galo neišpaudę jo iki pusės, gali būti neryškius vaizdas.

Fotografavimas („Smart Auto“ režimas)

Kadangi fotoaparatas gali nustatyti objektą ir fotografavimo sąlygas, galite leisti jam tiesiog parinkti scenai geriausiai tinkančias nuostatas ir fotografuoti. Fotoaparatas taip pat gali aptikti veidus ir nustatyti jų ryškumą, nustatydamas optimalius spalvų ir šviesio lygius.



1 Įjunkite fotoaparatą.

- Paspauskite ON/OFF mygtuką.
- ▶ Atsiras įsijungimo ekranas.



2 Įjunkite AUTO režimą.

- Paspauskite mygtuką, tada spausdami mygtukus pasirinkite AUTO ir paspauskite mygtuką.
- Kai fotoaparatą nukreipiate į objektą, iš fotoaparato pasigirsta tylus garsas, kadangi jis tuo metu nustatinėja kokia tai scena.
- ▶ Ekranu viršutiniame dešiniajame kampe atsiranda nustatytos scenos piktograma.
- ▶ Fotoaparatas nustatys aptiktų veidų ryškumą ir ant jų bus rodomi rėmeliai.

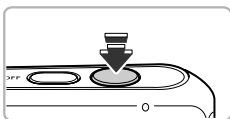


Artinimo juosta



3 Sukomponuokite kadra.

- Spaudžiant (teleobjektyvo) mygtuką fotografuojamas objektas priartinamas ir atrodo didesnis. Spaudžiant (plačiakampio objektyvo) mygtuką fotografuojamas objektas atitolinamas ir atrodo mažesnis. (Ekrane atsiranda artinimo juosta, nurodanti artinimo padėtį).

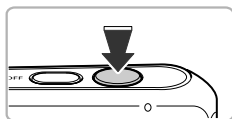


4 Nustatykite ryškumą.

- Norėdami nustatyti ryškumą, paspauskite užrakto mygtuką iki pusės jo eigos.



AF rėmelis



5 Fotografiuokite.

- Paspauskite užrakto mygtuką iki galo ir nufotografuosite.
- Pasigirs užrakto garsas ir fotoaparatas nufotografuos. Silpno apšvietimo sąlygomis automatiškai sužybsės blykstė.
- Užfiksuotas vaizdas ekrane rodomas maždaug 2 sekundes.
- Antrą kadra galite užfiksuoti net ir tada, kai ekrane rodomas vaizdas: reikia dar kartą paspausti užrakto mygtuką.

? O jeigu...

- **O jeigu vaizdų spalva ir šviesis ne tokie, kokių tikimasi?**
Ekrane atsiradusi scenos piktograma (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]) gali neatitikti tikrosios scenos. Jeigu taip atsitiktų, pabandykite fotografuoti **P** režimu (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]).
- **O jeigu atsiranda balti ir pilki rėmeliai, kai fotoaparatas nukreipiamas į objektą?**
Kai aptinkami veidai, ant pagrindiniu laikomo žmogaus veido atsiranda baltas rėmelis, ant kitų aptiktų veidų atsiranda pilki rėmeliai. Rėmeliai seks žmogų tam tikru diapazonu (žr. [Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija]).
- **O jeigu atsiranda mirksinti ? ?**
Kad fotoaparatas nesujudėtų ir nesusiliėtų vaizdas, pritvirtinkite fotoaparata prie stovo.
- **O jeigu fotoaparatas neskleidžia jokių garsų?**
Jei įjungiant fotoaparata paspaudžiamas **MENU** mygtukas, nutildomi visi fotoaparato garsai. Jei norite įjungti garsus, paspausdami **MENU** mygtuką pasirinkite [Mute/Begarsis], esantį **↑↑** skirtuke, tada paspausdami **◀▶** mygtukus pasirinkite [Off/Išj.].

- **O jeigu vaizdas gaunasi tamsus net ir fotografuojant su blykste?**
Objektas per toli ir jo neapšviečia blykstės skleidžiama šviesa. Veiksmingas blykstės aprėpties diapazonas yra nuo maždaug 30 cm iki 3,0 m, kai nustatytas maksimaliai platus kampas (☞☞☞), ir maždaug nuo 30 cm iki 2,0 m, kai nustatyta teleobjektyvo padėtis (☞☞☞).
- **O jeigu fotoaparatas vieną kartą supypsi, kai užrakto mygtukas įspaudžiamas iki pusės jo eigos?**
Gali būti, kad per arti fotografuojamas objektas. Kai nustatytas maksimaliai platus kampas (☞☞☞), atsitraukite maždaug 1 cm ar didesniu atstumu nuo objekto ir fotografuokite. Kai nustatyta teleobjektyvo padėtis (☞☞☞), atsitraukite maždaug 25 cm ar didesniu atstumu nuo objekto.
- **O jeigu lemputė pradeda šviesti, kai užrakto mygtukas įspaudžiamas iki pusės jo eigos?**
Fotografuojant tamsoje, siekiant sumažinti raudonų akių efekto padarinius ir padėti nustatant ryškumą, gali pradėti šviesti lemputė.
- **O jeigu ekranas išsijungia, kai bandote nufotografuoti?**
Kai pradeda krautis blykstė, ekranas išsijungia. Įsikrovus, ekranas vėl įsijungs.



O jeigu ekrano viršutiniame dešiniajame kampe atsiranda piktograma?


Ekrano viršutiniame dešiniajame kampe atsiranda nustatytos scenos piktograma. Išsamią informaciją apie atsirandančias piktogramas rasite skyriuje „Scene Icons/ Scenų piktogramos“ (žr. *Camera User Guide/Fotoaparato vartotojo instrukcija*).

Vaizdų peržiūra

Užfiksuotus vaizdus galite peržiūrėti ekrane.







1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite  mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.




2 Pasirinkite vaizdą.

- Spaudžiant  mygtuką pereinama nuo naujausio vaizdo iki seniausio vaizdo.
- Spaudžiant  mygtuką pereinama nuo seniausio vaizdo iki naujausio vaizdo.
- Nuo vaizdo prie vaizdo pereinama greičiau, jei  mygtukai laikomi nuolat paspausti, bet vaizdai ne tokie ryškūs.
- Po maždaug 1 minutės įsitrauks objektyvas.
- Paspaudus  mygtuką dar kartą, kai objektyvas įsitraukęs, išjungiamas maitinimas.



Fotografavimo režimo įjungimas


Paspaudus užrakto mygtuką iki pusės jo eigos, kai įjungtas atkūrimo režimas, arba paspaudus  mygtuką, įjungiamas fotografavimo režimas.

Vaizdų trynimas

Vaizdus pasirinkti ir ištrinti galima po vieną. Prašome atkreipti dėmesį, kad negalima atstatyti ištrintų vaizdų. Prieš ištrindami vaizdą, būkite labai atidūs.




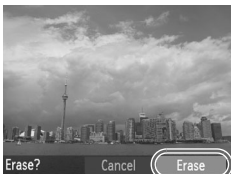
1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite  mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.








2 Pasirinkite ištrintiną vaizdą.

- Spausdami  mygtukus iškvieskite į ekraną ištrintiną vaizdą.



3 Ištrinkite vaizdą.

- Paspauskite  mygtuką.
- Spausdami  mygtukus pasirinkite [Erase/Ištrinti], tada paspauskite  mygtuką.
- ▶ Ištrinamas rodomas vaizdas.
- Jei norite atsisakyti ištrynimo, spausdami  mygtukus pasirinkite [Cancel/Atšaukti], tada paspauskite  mygtuką.



Filmavimas

Fotoaparatas gali automatiškai nustatyti visas nuostatas, tad norint filmuoti užtenka paspausti užrakto mygtuką.



Likęs laikas



1 Įjunkite '📹' režimą.

- Paspauskite mygtuką, tada spausdami mygtukus pasirinkite ir paspauskite mygtuką,

2 Sukomponuokite kadra.

- Spaudžiant mygtuką filmuojamas objektas priartinamas ir atrodo didesnis. Spaudžiant artinimo mygtuką filmuojamas objektas atitolinamas ir atrodo mažesnis.

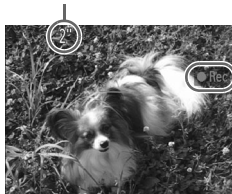
3 Nustatykite ryškumą.

- Norėdami nustatyti ryškumą, paspauskite užrakto mygtuką iki pusės jo eigos.
- Kai fotoaparatas nustato ryškumą, jis du kartus supypsi.

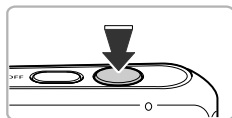
4 Filmuokite.

- Paspauskite užrakto mygtuką iki galo.

Filmavimo trukmė



Mikrofonas



- Fotoaparatas pradeda filmuoti, ekrane rodoma [● Rec/[rašymas] ir kiek laiko filmuojama.
- Pradėjus filmuoti patraukite pirštą nuo užrakto mygtuko.
- Jei filmavimo metu perkomponuosite kadra, ryškumas išliks tas pats, bet šviesis ir atspalvis automatiškai reguliuojami.
- Filmuodami nepalieskite mikrofono.
- Filmuodami nespauskite jokių kitų mygtukų, išskyrus užrakto mygtuką. Garsai, kurie pasigirsta paspaudus mygtuką, įrašomi į filmą.

5 Nutraukite filmavimą.

- Dar kartą paspauskite užrakto mygtuką iki galo.
- Fotoaparatas supypsės vieną kartą ir nustos filmuoti.
- Filmas įrašomas į atminties kortelę.
- Kai užsipildo atminties kortelė, filmavimas nutrūksta automatiškai.



Židinio nuotolio keitimas filmuojant

Jei filmuojant paspaudžiami artinimo mygtukai, filmuojamas objektas priartinamas arba nutolinamas. Tačiau jei filmuojama, kai nustatyti mėlynai pažymėti židinio nuotoliai, užfiksuoti vaizdai bus grūdėti. Bus įrašomi garsai, pasigirstantys spaudžiant mygtukus.

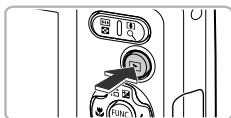
Filmavimo trukmė

Atminties kortelė	4 GB	16 GB
Filmavimo trukmė	Apie 32 min. 26 sek.	Apie 2 val. 12 min. 50 sek.

- Filmavimo trukmės pagrįstos numatytais nuostatomis.
- Filmavimas automatiškai nutrūksta arba kai failo dydis pasiekia 4 GB, arba kai filmavimo trukmė pasiekia maždaug 1 valandą.
- Naudojant kai kurias atminties korteles, filmavimas gali nutrūkti net ir nepasiekus ilgiausios filmuoto siužeto trukmės. Rekomenduojame naudoti „SD Speed Class 4“ ar aukštesnės greičio klasės atminties korteles.

Filmų peržiūra

Įrašytus filmus galite peržiūrėti ekrane.



1 Įjunkite atkūrimo režimą.

- Paspauskite mygtuką.
- ▶ Atsiras paskutinis užfiksuotas vaizdas.
- ▶ atsiranda ties filmais.



2 Pasirinkite filmą.

- Spausdami mygtukus pasirinkite filmą, tada paspauskite mygtuką.
- Atsiras filmo valdymo skydelis.



3 Atkurkite filmą.

- Spausdami mygtukus pasirinkite (Atkurti), tada paspauskite mygtuką.
- ▶ Prasideda filmo atkūrimas.
- Paspaudus mygtuką, filmo atkūrimas laikinai nutraukiamas ir atsiranda filmo valdymo skydelis. Spausdami mygtukus pasirinkite (Atkurti), tada paspauskite mygtuką ir atkūrimas bus atnaujintas.
- Spausdami mygtukus sureguliuokite garsumą.
- ▶ Kai filmas pasibaigia, atsiranda .



Vaizdų perkėlimas į kompiuterį peržiūrai

Pridedama programine įranga galite perkelti fotoaparatu užfiksuotus vaizdus į kompiuterį peržiūrai. Jei jau naudojate programinę įrangą, pridėtą prie kito „Canon“ prekių ženklo kompaktinio skaitmeninio fotoaparato, įdėkite kompaktiniame diske įrašytą programinę įrangą ir užrašykite įdiegtą programinę įrangą.

Reikalavimai sistemai

„Windows“

OS	„Windows 7“ „Windows Vista“ „Service Pack 1“ ir „Service Pack 2“ „Windows XP“ „Service Pack 3“
Kompiuterio modelis	Aukščiau nurodyta OS turi būti iš anksto įdiegta kompiuteriuose su įmontuotais USB prievadais.
Procesorius	„Pentium 1.3 GHz“ ar galingesnis
Operatyvioji atmintinė	„Windows 7“ (64 bitų): 2 GB ar daugiau „Windows 7“ (32 bitų), „Windows Vista“ (64 bitų, 32 bitų): 1 GB ar daugiau „Windows XP“: 512 MB ar daugiau
Sąsaja	USB
Reikalingi standžiojo disko resursai	„ZoomBrowser EX“: 200 MB ar daugiau „CameraWindow“: 150 MB ar daugiau* „Movie Uploader for YouTube“: 30 MB ar daugiau „PhotoStitch“: 40 MB ar daugiau
Ekranas	1 024 x 768 vaizdo elementų ar geresnis

* „Windows XP“ atveju reikia, kad būtų įdiegta „Microsoft .NET Framework 3.0“ ar naujesnė versija (maks. 500 MB). Priklausomai nuo kompiuterio galimybių, įdiegimas gali užtrukti.

„Macintosh“

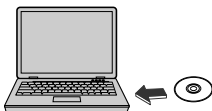
OS	„Mac OS X“ (v10.5 – v10.6)
Kompiuterio modelis	Aukščiau nurodyta OS turi būti iš anksto įdiegta kompiuteriuose su įmontuotais USB prievadais.
Procesorius	„Intel“ procesorius
Operatyvioji atmintinė	„Mac OS X“ v10.6: 1 GB ar daugiau „Mac OS X“ v10.5: 512 MB ar daugiau (nuotraukoms)
Sąsaja	USB
Reikalingi standžiojo disko resursai	„ImageBrowser“: 250 MB ar daugiau „CameraWindow“: 150 MB ar daugiau „Movie Uploader for YouTube“: 30 MB ar daugiau „PhotoStitch“: 50 MB ar daugiau
Ekranas	1 024 x 768 vaizdo elementų ar geresnis

Paruošimas

Šiuose paaiškinimuose naudojama „Windows Vista“ ir „Mac OS X“ (v10.5).

1 Įdėkite programinę įrangą.

„Windows“



1 Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską.

- Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite pridėtą kompaktinį diską („DIGITAL CAMERA Solution Disk“) (2 p.).



2 Pradėkite diegimą.

- Spragtelėkite [Easy Installation/Paprastas diegimas], diegimą tęskite atsižvelgdami į ekrane pateikiamas instrukcijas.
- Jei atsiranda langas [User Account Control/Vartotojo paskyros valdymas], diegimą tęskite vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis.



3 Kai diegimas baigiasi, spragtelėkite [Restart/ Paleisti iš naujo] arba [Finish/ Baigti].

4 Išimkite kompaktinį diską.

- Kai atsiras darbalaukio ekranas, išimkite kompaktinį diską.


„Macintosh“

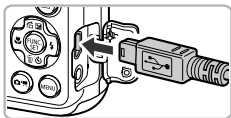
1 Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite kompaktinį diską.

- Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite pridėtą kompaktinį diską („DIGITAL CAMERA Solution Disk“) (2 p.).



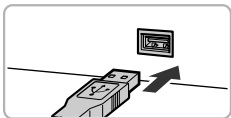
2 Pradėkite diegimą.

- Kompaktiniame diske du kartus spragtelėkite .
- Spragtelėkite [Install/Įdiegti], diegimą tęskite atsižvelgdami į ekrane pateikiamas instrukcijas.



2 Prijunkite fotoaparatą prie kompiuterio.

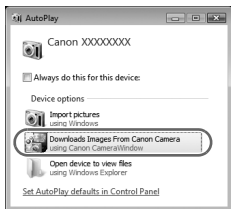
- Išjunkite fotoaparatą.
- Atidarykite dangtelį ir pavaizduota kryptimi įkiškite į fotoaparato lizdą pridedamo sąsajos kabelio (2 p.) galą su mažesniu kištuku.
- Sąsajos kabelio didesnį kištuką įkiškite į kompiuterį. Išsamią informaciją apie sujungimą rasite prie kompiuterio pridėtoje instrukcijoje.



3 Įjunkite fotoaparatą.

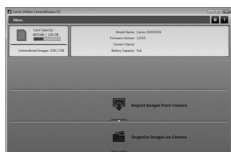
- Paspausdami  mygtuką įjunkite fotoaparatą.

4 Atidarykite „CameraWindow“.



„Windows“

- Spragtelėkite [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Atsiunčia vaizdus iš Canon fotoaparato naudojant Canon CameraWindow].
- ▶ Atsiranda langas „CameraWindow“.
- Jei „CameraWindow“ neatsirastų, spragtelėkite meniu [Start/Pradėti] ir pasirinkite [All Programs/Visos programos], po to [Canon Utilities], [CameraWindow] ir [CameraWindow].






„Macintosh“

- ▶ Kai atsiranda ryšys tarp fotoaparato ir kompiuterio, atsiranda langas „CameraWindow“.
- Jei „CameraWindow“ neatsirastų, spragtelėkite „CameraWindow“ piktogramą, esančią juostoje ekrano apačioje.



„Windows 7“ atveju: „CameraWindow“ iškvieskite į ekraną atlikdami nurodytus veiksmus.

- ① Užduočių juostoje spragtelėkite .
- ② Atsiradusiame ekrane spragtelėkite  sąsają, kad galėtumėte modifikuoti programą.
- ③ Pasirinkite [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/Atsiunčia vaizdus iš Canon fotoaparato naudojant Canon CameraWindow], tada spragtelėkite [OK/Gerai].
- ④ Du kartus spragtelėkite .

Vaizdų perkėlimas ir peržiūra



- Spragtelėkite [Import Images from Camera/Importuoti vaizdus iš fotoaparato], tada spragtelėkite [Import Untransferred Images/Importuoti neperkeltus vaizdus].
- ▶ Į kompiuterį perkeliami visi anksčiau neperkelti vaizdai. Perkelti vaizdai rikiuojami pagal datą ir įrašomi į atskirus aplankus aplanke „Pictures/Paveikslėliai“
- Perkėlus vaizdus, uždarykite „CameraWindow“.
- Išjunkite fotoaparatą ir atjunkite kabelį.
- Išsamią informaciją, kaip peržiūrėti vaizdus kompiuteriu rasite [Software Guide/Programinės įrangos instrukcija].



Vaizdus galima perkelti ir nenaudojant vaizdų perkėlimo funkcijos, esančios pridedamoje programinėje įrangoje: reikia prijungti fotoaparatą prie kompiuterio. Tačiau yra šie toliau nurodyti apribojimai.

- Prijungus fotoaparatą prie kompiuterio gali praeiti šiek tiek laiko iki galėsime perkelti vaizdus.
- Vaizdai, užfiksuoti laikant fotoaparatą vertikaliai, gali būti perkelti taip, lyg būtų užfiksuoti horizontaliai.
- Perkėlus į kompiuterį, gali būti prarastos vaizdų apsaugos nuostatos.
- Priklausomai nuo naudojamos operacinės sistemos versijos, failo dydžio ar naudojamos programinės įrangos, gali kilti teisingo vaizdų ar vaizdo informacijos perkėlimo problemų.
- Gali būti neprieinamos kai kurios pridedamoje programinėje įrangoje esančios funkcijos, pavyzdžiui, filmų redagavimo ir vaizdų perkėlimo į fotoaparatą.

Pridedami prie fotoaparato



Riešo dirželis WS-800



Kompaktinis diskas
„DIGITAL CAMERA
Solution Disk“



Canon



AA dydžio šarminės
baterijos (x2)

Sąsajos kabelis
IFC-400PCU*

*Taip pat galima įsigyti atskirai.



Atminties kortelė



USB kortelių skaitytuvas

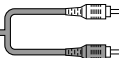


„Windows“/„Macintosh“

„Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą
palaikantys spausdintuvai



AV kabelis AVC-DC300

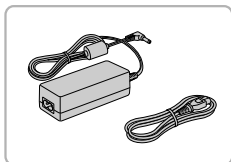


Televizorius

Atskirai parduodami priedai

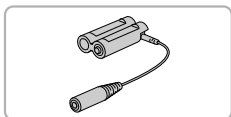
Žemiau nurodytus fotoaparato priedus galima įsigyti atskirai. Kai kurių priedų negalima įsigyti kai kuriuose regionuose arba jie gali būti nebeparduodami.

Maitinimo šaltiniai



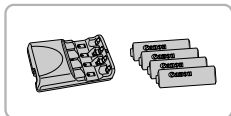
Kintamosios srovės maitinimo bloko komplektas ACK800

- Šis komplektas įgalina maitinti fotoaparatai iš elektros tinklo. Jį rekomenduojame naudoti tada, kai fotoaparatas ilgai naudojamas arba kai jungiamas prie kompiuterio ar spausdintuvo. Juo negalima įkrauti į fotoaparatai įdėtų akumuliatorių. Fotoaparatai prie kintamosios srovės maitinimo bloko komplekto prijungti reikalingas nuolatinės srovės adapteris DR-DC10.



Nuolatinės srovės adapteris DR-DC10

- Skirtas naudoti su kintamosios srovės maitinimo bloko komplektu.



Akumuliatorių ir įkroviklio komplektas CBK4-300

- Šį specializuotą akumuliatorių įkroviklio komplektą sudaro įkroviklis CB-5AH ir keturi įkraunami AA dydžio NiMH (nikelio – metalo hidrido) akumuliatoriai NB-3AH. Rekomenduojame naudoti tada, kai fotoaparatas ilgai naudojamas.



Taip pat galima įsigyti NiMH akumuliatorių komplektą NB4-300, atskirai parduodamą 4 AA dydžio NiMH akumuliatorių komplektą. Taip pat galima naudoti akumuliatorių ir įkroviklio komplektą CBK4-200.



Priedų naudojimas užsienyje

Akumuliatoriaus įkroviklį ir kintamosios srovės maitinimo bloko komplektą galima naudoti regionuose, kuriuose tiekama 100 – 240 V (50/60 Hz) kintamoji elektros srovė. Jei kištukas netinka elektros tinklo lizdai, naudokite parduotuvėse parduodamą kištuko adapterį. Užsienio kelionių metu nenaudokite elektros transformatorių, kadangi jie gali sugadinti.

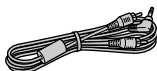
Blykstė



Didelio galingumo blykstė HF-DC1

- Šią išorinę pritvirtinamą blykstę galima naudoti fotografuojant toli esančius objektus, kurių neapšviečia įmontuota blykstė.

Kiti priedai



AV kabelis AVC-DC300

- Šiuo kabeliu prijunkite fotoaparatai prie televizoriaus, norėdami fotografuoti ar peržiūrėti vaizdus.

Spausdintuvai



SELPHY serijos



Rašaliniai spausdintuvai

„Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą palaikantys spausdintuvai

- Prijungę fotoaparatai prie „Canon“ gamybos „PictBridge“ standartą palaikančių spausdintuvų galėsite be kompiuterio atspausdinti vaizdus. Daugiau informacijos suteiks artimiausioje „Canon“ prekybos vietoje.

Rekomenduojame naudoti originalius „Canon“ priedus.

Šis gaminys veiks puikiai, jei bus naudojami originalūs „Canon“ priedai. Bendrovė „Canon“ nebus atsakinga už šiam gaminui padarytą žalą ir (arba) nelaimingus atsitikimus, pavyzdžiui, gaisrą ir kt., kurių priežastis - ne bendrovės „Canon“ gamybos priedų gedimas (pavyzdžiui, elektrolito išteikėjimas iš baterijų/akumuliatorių ir (ar) sprogdymas). Atkreipkite dėmesį, kad ši garantija negalioja remontui, kurio prireikė dėl ne bendrovės „Canon“ gamybos priedų gedimo, tačiau galite kreiptis dėl mokamo remonto.

Informacija apie prekinis ženklus

- SDXC logotipas yra SD-3C, LLC prekinis ženklas.
- Šiame įrenginyje naudojama „exFAT“ technologija, licencijuojama „Microsoft“.

Üksnes Euroopa Liit (ja Euroopa Majanduspiirkond).



Antud sümbolid viitavad sellele, et vastavalt WEEE direktiivile (2002/96/EÜ), patareide direktiivile (2006/66/EÜ) ja/või nimetatud direktiive rakendavatele riiklikele õigusaktidele ei või seda toodet visata ära koos majapidamisjätmetega.

Kui keemiline sümbol on trükitud eespool toodud

sümboli alla, siis vastavalt patareide direktiivile viitab see sellele, et antud patareis või akus leiduva raskemetalli (Hg = elavhõbe, Cd = kaadmium, Pb = plii) kontsentratsioonitase on kõrgem kui patareide direktiivis määratud piirmäär.

Antud toode tuleb anda vastavasse kogumispunkti, nt üks ühe vastu, kui ostate uue sarnase toote, või vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete ning patareide ja akude ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Antud liiki prügi vale käitlemine võib kahjustada keskkonda ja inimeste tervist elektri- ja elektroonikajätmetes tavaliselt leiduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu.

Antud toote ettenähtud nõuete kohase kõrvaldamisega aitate efektiivselt kasutada loodusvarasid.

Täiendava teabe saamiseks antud toote utiliseerimise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, jäätmekäitlejaga, jäätmekäitusorganisatsiooniga või majapidamisjätmete prügilateenistusega või külastage Interneti-lehekülge www.canon-europe.com/environment.

(Euroopa Majanduspiirkond: Norra, Island ja Liechtenstein)

Paredzēts tikai Eiropas Savienības valstīm (un EEZ).



Šie simboli norāda, ka atbilstoši ES direktīvai par izlietotu elektrisku un elektronisku aparāturu (2002/96/EK), direktīvai par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK) un vietējai likumdošanai no šī produkta nedrīkst atbrīvoties, izmetot to kopā ar sadzīves atkritumiem.

Ja ķīmiskais simbols ir uzdrukāts zem iepriekš tekstā norādītā simbola, saskaņā ar direktīvu par baterijām un akumulatoriem tas nozīmē, ka šīs baterijas vai akumulatori satur smagos metālus (Hg = dzīvsudrabs, Cd = kadmījs, Pb = svins), un to koncentrācijas līmenis pārsniedz direktīvā par baterijām un akumulatoriem minēto piemērojamo slieksni.

Šis produkts ir jānodod piemērotā savākšanas punktā, piemēram, autorizētā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un veco atstājat vietā, vai autorizētā dienestā, kas nodarbojas ar izlietotas elektriskās un elektroniskās aparātūras (waste electrical and electronic equipment — WEEE) atbēršanu. Nepareizi apejoties ar šāda veida izlietotu aparāturu, var apdraudēt vidi un cilvēka veselību potenciāli bīstamu vielu dēļ, kas parasti ietilpst elektriskajā un elektroniskajā aparātūrā lietotajos sakausējumos. Turklāt pareiza atbrīvošanās no šī produkta sekmē racionālu dabas resursu izlietojumu. Lai saņemtu plašāku informāciju par vietām, kur izlietotu aparāturu var nodot atbilstoši pārstrādei, sazinieties ar vietējās pašvaldības pārstāvjiem, dienestu, kas atbild par atkritumu savākšanu, pilnvarotu WEEE struktūru vai iestādi, kas veic atbrīvošanas no sadzīves atkritumiem, vai apmeklējiet tīmekļa vietni www.canon-europe.com/environment.

(Eiropas Ekonomiskā zona: Norvēģija, Īslande un Līhtenšteina).

IESPIESTS EIROPAS SAVIENĪBĀ

Tik Eiropas Savienīgai (ir Eiropas Ekonomiskajai Zonai).



Šie simboli reiškia, kad šio gaminio negalima ištēsti j būitines atliekas, kaip reikalauja WEEE Direktiva (2002/96/EB) ir Baterijų Direktiva (2006/66/EB) ir (ar) jūšų šalies nacionaliniai įstatymai, kuriais šios Direktivos yra įgyvendinamos.

Jei cheminis simbolis yra po žemiau parodytu simboliu, pagal Baterijų Direktivą tai reiškia, kad baterijos ar akumuliatoriaus sudėtyje yra sunkiųjų metalų (Hg=gyvsidabris, Cd=kadmio,

Pb=švino), kurių koncentracija viršija Baterijų Direktivoje nurodytas leistinas ribas.

Šis gaminys reikia pristatyti į specialų surinkimo punktą, pavyzdžiui, mainais, kai jūs perkate naują panašų gaminį arba į specialią surinkimo vietą, kuri perdirba elektrines ir elektronines įrangos atliekas bei naudotas baterijas ir akumuliatorius. Dėl netinkamo šio tipo atliekų tvarkymo gali nukentėti aplinka bei ištēkyla grėsmė žmogaus sveikatai dėl potencialiai kenksmingų medžiagų, iš esmės susijusių su elektrine ir elektronine įranga.

Bendradarbiaudami teisingai utilizuojant šiuos gaminius, jūs padėsite efektyviai naudoti gamtinius išteklius.

Daugiau informacijos apie gaminio perdirbimą jums gali suteikti vietinis biuras, atliekų tvarkymo bendrovė, sertifikuoti organai ar buitinių atliekų surinkimo įmonės. Be to, aplankykite interneto svetainę www.canon-europe.com/environment.

(Europos Ekonominė Zona: Norvegija, Islandija ir Lichtenšteinas)

Canon



you can

canon-europe.com